

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΣΥΝΟΔΟΣ 1991/1992

Συνεδριάσεις από 15 έως 19 Απριλίου 1991
Μέγαρο της Ευρώπης — Στρασβούργο

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ 15 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1991

(91/C 129/01)

ΜΕΡΟΣ I

Διεξαγωγή της συνεδρίασης

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΟΥ κ. BARÓN CRESPO

Προέδρου

(Έναρξη της συνεδρίασης στις 5 μ.μ.)

1. Επανάληψη της συνόδου

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει την επανάληψη της συνόδου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που είχε διακοπεί στις 15 Μαρτίου 1991.

2. Έγκριση των συνοπτικών πρακτικών

Παρεμβαίνουν:

— ο κ. Cot, πρόεδρος της Ομάδας S, ο οποίος ζητεί να πληροφορηθεί εάν η Προεδρία του Συμβουλίου αντέδρασε στην αίτηση διαβούλευσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την άρση των κυρώσεων εις βάρος της Νοτίου Αφρικής (ο κ. Πρόεδρος, υπενθυμίζοντας ότι το θέμα αυτό συζητήθηκε κατά τη διάρκεια του Διευρυνθέντος Προεδρείου που είναι ανοικτό για όλους τους βουλευτές, στις Βρυξέλλες, επισημαίνει ότι συναντήθηκε με τον Πρόεδρο του Συμβουλίου και με την ευκαιρία αυτή εξέφρασε την ανησυχία του εξ ονόματος του Κοινοβουλίου)

— ο κ. Donnelly που εκφράζει την ικανοποίησή του για την απόρριψη από μέρους της Ομάδας PPE της πρότασης του βρετανού πρωθυπουργού με την οποία ζητείται η προσχώρηση της Ομάδας ED στην Ομάδα PPE

— η κ. Banotti που, αναφερόμενη στη συζήτηση επικαίρων, ζητεί να μάθει ποιο ήταν το αποτέλεσμα των επαφών που είχε ο Πρόεδρος του ΕΚ με την ιρανική, συριακή και λιβανική κυβέρνηση σχετικά με το θέμα των ομήρων στη Μέση Ανατολή, και ειδικότερα όσον αφορά τον κ. McCarthy [μέρος II, σημείο 5 α) των ΣΠ της 14. 3. 91], (ο κ. Πρόεδρος του απαντά ότι δυστυχώς δεν έχει συγκεκριμένες πληροφορίες να του παράσχει).

Τα συνοπτικά πρακτικά της προηγούμενης συνεδρίασης εγκρίνονται.

Ο κ. Πρόεδρος προβαίνει σε δήλωση στο Σώμα στην οποία καταγγέλλει τις πρόσφατες τρομοκρατικές πράξεις στην Ευρώπη, και ειδικότερα στη Βόρεια Ιρλανδία, τη Γερμανία και την Ισπανία. Επισημαίνει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θέλει για μία ακόμη φορά να εκφράσει τη δέσμευσή του υπέρ της ελευθερίας, της δημοκρατίας και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, το σημαντικότερο από τα οποία είναι το δικαίωμα στη ζωή. Σε μία δημοκρατική και πλουραλιστική κοινωνία, δεν είναι δυνατόν να γίνει δεκτή η χρήση της βίας, η δε τρομοκρατική βία δεν μπορεί σε καμία περι-

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

πτωση να αποτελέσει αφορμή για την υλοποίηση πολιτικών στόχων. Το Σώμα δεν θα επιτρέψει ποτέ να αντικαταστήσει η τρομοκρατία την καθολική ψήφο και την ελεύθερη εναλλαγή των πολιτικών κομμάτων.

Καταλήγοντας, αναφέρει ότι, εξ ονόματος του Κοινοβουλίου, εξέφρασε τα συλλυπητήριά του στις οικογένειες των θυμάτων καθώς και στις κυβερνήσεις και τις πολιτικές δυνάμεις.

3. Σύνθεση του Κοινοβουλίου

Ο κ. Πρόεδρος ενημερώνει το Σώμα ότι ο κ. Goria, που έγινε υπουργός γεωργίας και δασών στη χώρα του, του γνωστοποίησε γραπτώς την παραίτησή του από μέλος του Κοινοβουλίου, με ισχύ από 13ης Απριλίου 1991.

Σύμφωνα με το άρθρο 12, παράγραφος 2, 2ο εδάφιο, της Πράξης για την εκλογή των αντιπροσώπων στο Κοινοβούλιο, το Σώμα διαπιστώνει τη χηρεία και ενημερώνει σχετικά το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Αναφέρει επίσης ότι οι αρμόδιες ισπανικές αρχές τον ενημέρωσαν για την αντικατάσταση του κ. Garaikoetxea Urriza από τον κ. Barrera I Costa, με ισχύ από 21ης Μαρτίου 1991.

Καλωσορίζει τον νέο συνάδελφο και υπενθυμίζει τις διατάξεις του άρθρου 6, παράγραφος 3, του Κανονισμού.

4. Άρση της Βουλευτικής ασυλίας βουλευτή

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι έλαβε από τις αρμόδιες ιταλικές αρχές αίτηση για την άρση της βουλευτικής ασυλίας του κ. Pannella.

Σύμφωνα με το άρθρο 5 του Κανονισμού, η εν λόγω αίτηση παραπέμπεται στην αρμόδια επιτροπή, δηλαδή την Επιτροπή Κανονισμού, Ελέγχου της Εντολής και Ασυλιών.

5. Σύνθεση των επιτροπών

Κατόπιν αιτήσεως της Ομάδας ARC, το Σώμα επικυρώνει το διορισμό του κ. Barrera I Costa ως μέλους της Επιτροπής Νεότητας.

6. Αναφορές

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι έλαβε τις ακόλουθες αναφορές:

του κ. Thomas Lerche (αριθ. 141/91)·

του Seven Sisters Playgroup (αριθ. 142/91)·

του κ. Renzo Mammini (αριθ. 143/91)·

του κ. Jean Latic (αριθ. 144/91)·

του κ. Peter M. Hawkins (αριθ. 145/91)·

της Collectif d'Associations de l'Environnement Lyonnais (αριθ. 146/91)·

του Craigavon Borough Council (αριθ. 147/91)·

του International Council of Aircraft Owner and Pilot Associations (αριθ. 148/91)·

της Société Catalane de Botanique & Ecologie Vegetale και 25 άλλων υπογραφόντων (αριθ. 149/91)·

της Compassion in World Farming και 1 000 000 άλλων υπογραφόντων (αριθ. 150/91)·

του κ. Maurice van der Weerden (αριθ. 151/91)·

του κ. Peter Weber (αριθ. 152/91)·

του Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V. (αριθ. 153/91)·

της κ. Sabine Didier (αριθ. 154/91)·

της Gemeinschaft für Biblische Forschung und Unterweisung e.V. και 48 άλλων υπογραφόντων (αριθ. 155/91)·

του κ. Michel Plisson (αριθ. 156/91)·

του κ. Jesus Manuel Suarez Gende (αριθ. 157/91)·

του Stiftung europäisches Naturerbe (αριθ. 158/91)·

του κ. Joaquim Oliveira Adrego (αριθ. 159/91)·

του Förderkreis alte Kirchen e.V. (αριθ. 160/91)·

του κ. Michael McCarthy (αριθ. 161/91)·

του κ. Jean Mortes και 3 άλλων υπογραφόντων (αριθ. 162/91)·

της κ. Paul Martel και 20 άλλων υπογραφόντων (αριθ. 163/91)·

του κ. Eag Vallis (αριθ. 164/91)·

της κ. Τζέλικας Χαροκόπου (αριθ. 165/91)·

της κ. Joan Isherwood (αριθ. 166/91)·

του κ. Kenneth M. Bryant (αριθ. 167/91)·

του κ. Rudolf Lehnen (αριθ. 168/91)·

της κ. Θάλειας Νάνου Γουρζή και 30 άλλων υπογραφόντων (αριθ. 169/91)·

της Comm. Coordinatrice des Propriétaires d'Immeubles qui ont subi un Tort και 5 άλλων υπογραφόντων (αριθ. 170/91)·

του κ. Cornelis W. B. van de Bunt (αριθ. 171/91)·

του κ. Gianfranco Morello και 2 άλλων υπογραφόντων (αριθ. 172/91)·

της Vereinigung Europäischer Grenzgänger (αριθ. 173/91)·

της Bund gegen den Mißbrauch der Tiere e.V. (αριθ. 174/91)·

του κ. Jose Allende Landa (αριθ. 175/91)·

του κ. Alfred Schneider (αριθ. 176/91)·

του κ. F. Gerhardt (αριθ. 177/91)·

του κ. Manuel Moreno Ramirez (αριθ. 178/91)·

του κ. Jean-Claude Ghys (αριθ. 179/91)·

της Fédération aéronautique luxembourgeoise (αριθ. 180/91)·

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

του κ. Willy Depoorter (αριθ. 181/91)
 του κ. Δημητρίου Πετρόπουλου (αριθ. 182/91)
 της κ. Verfaillie (αριθ. 183/91)
 του κ. Fredi Merschmann (αριθ. 184/91)
 του κ. J. J. Rocha Ramos (αριθ. 185/91)
 του κ. W. Gatherer και 35 άλλων υπογραφόντων (αριθ. 186/91)
 του κ. Gill Satchwell και 2 άλλων υπογραφόντων (αριθ. 187/91)
 του International Council of Aircraft Owner and Pilot Associations (αριθ. 188/91)
 της Urtica (αριθ. 189/91)
 της κ. P. E. Warbuton (αριθ. 190/91)
 του κ. Carmine Amodeo (αριθ. 191/91)
 της Committee of Initiative of Romanians (αριθ. 192/91)
 του κ. Georges Lefere (αριθ. 193/91)
 του κ. Louis Verdier (αριθ. 194/91)
 του κ. Henri Trolliet (αριθ. 195/91).

Οι αναφορές αυτές ενεγράφησαν στο γενικό πρωτόκολλο που προβλέπεται από το άρθρο 128, παράγραφος 3, του Κανονισμού και, σύμφωνα με την παράγραφο 4 του ίδιου άρθρου, παραπέμφθηκαν προς εξέταση στην Επιτροπή Αναφορών.

Αποφάσεις που αφορούν διάφορες αναφορές:

α) αναφορές που κηρύσσονται παραδεκτές σύμφωνα με το άρθρο 128, παράγραφος 4, του Κανονισμού (περάτωση της εξέτασης):

- αριθ. 560 και 589/90: οι αναφέροντες θα λάβουν σχετική τεκμηρίωση και οι αναφορές διαβιβάζονται για ενημέρωση στις αρμόδιες κοινοβουλευτικές επιτροπές
- αριθ. 254/89 και 123/90: κηρύσσονται παραδεκτές βάσει των πληροφοριών που παρέθεσε η Επιτροπή περάτωση της εξέτασης με την αποστολή των πληροφοριών αυτών στους αναφέροντες
- αριθ. 603/90: ο αναφέρων θα λάβει σχετική τεκμηρίωση
- αριθ. 613, 617, 646, 655 και 670/90: διαβιβάζονται προς ενημέρωση και για να δοθεί συνέχεια στην αρμόδια επιτροπή ή κοινοβουλευτική αντιπροσωπεία
- αριθ. 623/90: διαβιβάζεται στην κ. Vayssade, μεσολαβητή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου επί του θέματος
- αριθ. 630/90: ο αναφέρων θα λάβει την έκθεση της επιτροπής για τις παραμεθόριες συναλλαγές ακινήτων και καλείται να απευθυνθεί στο ισπανικό Γραφείο Προστασίας των Καταναλωτών
- αριθ. 647, 649 και 663/90: οι αναφέροντες θα λάβουν την απάντηση της Επιτροπής σε άλλες αναφορές επί του ίδιου θέματος

β) αναφορές που κηρύσσονται παραδεκτές σύμφωνα με το άρθρο 128, παράγραφος 4, του Κανονισμού (συνέχειες που δόθηκαν):

— αριθ. 351, 543 (1), 546, 602, 605 (1), 608, 615, 624, 625, 628, 631, 633, 634, 637, 644, 645, 651, 656, 658, 660, 661, 669, 671, 675 και 681/90: διαβιβάζονται για συμπληρωματικές πληροφορίες στην Επιτροπή

γ) αναφορές των οποίων η εξέταση έληξε:

— βάσει των πληροφοριών που παρέθεσε η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 129, παράγραφος 3:

αριθ. 58, 119, 366, 376 (2), 462, 472, 475, 484, 529 και 567/89, 94, 197, 240, 259, 262, 265, 329, 331, 343, 372 και 397/90

— βάσει της γνωμοδότησης της νομικής υπηρεσίας του Κοινοβουλίου, της Επιτροπής για τα Δικαιώματα της Γυναίκας και των πληροφοριών που παρέθεσε ο Γενικός Γραμματέας του Κοινοβουλίου:

αριθ. 239/87

— βάσει της γνωμοδότησης της Επιτροπής Ανάπτυξης (οι αναφορές παραπέμφθηκαν στην ίδια επιτροπή η οποία προτάθηκε για την εκπόνηση έκθεσης επί του θέματος):

αριθ. 158 και 184/89

— δεδομένου ότι ο αναφέρων δεν απάντησε στην αίτηση για λεπτομερέστερες πληροφορίες:

αριθ. 92/90

— βάσει των νέων πληροφοριών που παρέθεσε ο αναφέρων:

αριθ. 211/90

δ) αναφορές που κηρύσσονται απαράδεκτες σύμφωνα με το άρθρο 128, παράγραφος 5, του Κανονισμού, και που αρχειοθετήθηκαν σύμφωνα με την ίδια παράγραφο:

— αριθ. 95, 256 (3), 346 (1), 601, 604, 606, 607, 609 (4), 616, 621 (3), 626, 627 (5), 632, 635, 636, 643 (1), 648 (2), 650 (3), 653, 654, 662, 665, 666, 667, 673, 674 (2) (3), 676 (2), 677 (2), 678 (2), 679 και 680 (2)/90.

7. Παραπομπή σε επιτροπές

Η Πολιτική Επιτροπή είναι αρμόδια για γνωμοδότηση για το ζήτημα των συμφωνιών σύνδεσης με τις χώρες της Κεντρικής

(1) Διαβιβάζεται επίσης προς ενημέρωση στην αρμόδια επιτροπή.

(2) Ο Πρόεδρος του Κοινοβουλίου θα κληθεί, με χωριστή επιστολή, να έλθει σε επαφή με τις γαλλικές αρχές.

(3) Λήφθηκε απόφαση βάσει των πληροφοριών που παρέθεσε η Επιτροπή.

(4) Οι αναφέροντες καλούνται να απευθυνθούν στον εθνικό τους μεσολαβητή.

(5) Οι αναφέροντες καλούνται να απευθυνθούν στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα.

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

και Ανατολικής Ευρώπης: γενικό πλαίσιο [αρμόδια για την εκπόνηση έκθεσης: Επιτροπή Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων (έκθεση Randzio-Plath — A 3-55/91) ήδη αρμόδια για γνωμοδότηση: Επιτροπή Νεότητας].

Η Επιτροπή Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων είναι αρμόδια για γνωμοδότηση για την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με την εξέλιξη και το μέλλον της ΚΑΠ (C 3-85/91) (αρμόδια επί της ουσίας: Επιτροπή Γεωργίας) ήδη αρμόδιες για γνωμοδότηση: Επιτροπή Προϋπολογισμών, Επιτροπή Περιφερειακής Πολιτικής και Επιτροπή Περιβάλλοντος).

8. Εξουσιοδότηση για την εκπόνηση εκθέσεων

Το Διευρυνθέν Προεδρείο εξουσιοδότησε την Επιτροπή Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων να εκπονήσει έκθεση για την ζώνη ελευθέρων συναλλαγών μεταξύ των ΗΠΑ, του Καναδά και του Μεξικού (αρμόδια για γνωμοδότηση: Πολιτική Επιτροπή).

9. Γραπτές δηλώσεις προς εγγραφή στο πρωτόκολλο (άρθρο 65 του Κοινοβουλίου)

Η γραπτή δήλωση αριθ. 1/91 δεν συγκέντρωσε τον απαιτούμενο αριθμό υπογραφών, και ως εκ τούτου, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 65, παράγραφος 5, του Κανονισμού, θεωρείται άκυρη.

10. Κατάθεση εγγράφων

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι έλαβε:

α) από το Συμβούλιο:

αα) τις ακόλουθες αιτήσεις γνωμοδότησης επί των προτάσεων της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προς το Συμβούλιο:

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με απόφαση για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα της Μαδέρας και των Αζορών (Poseima) [COM(90) 0687 — C 3-0099/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΠΕΡΙΦ (ουσία)
ΓΕΩΡΓ, ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για την εφαρμογή των διατάξεων του κοινοτικού δικαίου στις Καναρίους Νήσους [COM(90) 0686 — C 3-0100/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΠΟΛΙ (ουσία)
ΓΕΩΡΓ, ΠΡΟΫΠ, ΟΙΚΟΝ, ΠΕΡΙΦ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 025, παράγραφος 4, Προσχώρηση 85

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με απόφαση για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων

λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των Καναρίων Νήσων (Poseican) [COM(90) 0686 — C 0101/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΠΕΡΙΦ (ουσία)
ΓΕΩΡΓ, ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 025, παράγραφος 4, Προσχώρηση 85

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1191/89 του Συμβουλίου περί παρεκκλίσεως από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 όσον αφορά ορισμένες ενισχύσεις στην επένδυση στον τομέα της χοίρειας παραγωγής [COM(91) 0024 — C 3-0102/91]

παραπέμπεται στην επιτροπή: ΓΕΩΡΓ (ουσία)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με οδηγία για την εφαρμογή της παροχής ανοικτού δικτύου για τις μισθωμένες γραμμές [COM(91) 0030 — C 3-0103/91 — SYN 328]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΟΙΚΟΝ (ουσία)
ΕΝΕΡΓ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 100 Α ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με σχέδιο απόφασης για τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα [COM(90) 0387 — C 3-0104/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΑΝΑΠΤ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 136 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τη θέσπιση καθεστώτος προσωρινής παύσης καλλιέργειας των αρδύσιμων γαιών για την περίοδο 1991/92 [COM(91) 0072 — C 3-0107/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 034 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών [COM(91) 0072 — C 3-0108/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1991/92,

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

των τιμών που εφαρμόζονται στον τομέα των σιτηρών [COM(91) 0072 — C 3-0109/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό που καθορίζει, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, το ποσό της εισφοράς συνυπευθυνότητας στον τομέα των σιτηρών [COM(91) 0072 — C 3-0110/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, του ποσού της ενίσχυσης για τον σκληρό σίτο [COM(91) 0072 — C 3-0111/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, των μηνιαίων προσαυξήσεων των τιμών των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σίκαλης καθώς και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου [COM(91) 0072 — C 3-0112/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για τις σπορές της περιόδου εμπορίας 1991/92, του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή για ορισμένα σιτηρά [COM(91) 0072 — C 3-0113/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό του συνολικού ποσού της ενίσχυσης που χορηγείται στους μικρούς παραγωγούς στα πλαίσια του καθεστώτος συνυπευθυνότητας στον τομέα των σιτηρών [COM(91) 0072 — C 3-0114/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για τις σπορές της περιόδου εμπορίας 1991/92, του ποσού της ενίσχυσης υπέρ των μικρών

παραγωγών ορισμένων γεωργικών καλλιεργειών [COM(91) 0072 — C 3-0115/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για τις σπορές της περιόδου 1991/92, του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή για ορισμένες ποικιλίες σκληρού αραβόσιτου υαλώδους όψεως υψηλής ποιότητας [COM(91) 0072 — C 3-0116/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας των σιτηρών 1991/92, της ελάχιστης τιμής των γεωμήλων που θα πληρωθεί από τον αμυλοποιό στον παραγωγό γεωμήλων [COM(91) 0072 — C 3-0117/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, των τιμών που εφαρμόζονται στον τομέα του ρυζιού [COM(91) 0072 — C 3-0118/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, των μηνιαίων προσαυξήσεων των τιμών της όρυζας paddy και της αποφλοιωμένης όρυζας [COM(91) 0072 — C 3-0119/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό που καθορίζει για τις καλλιέργειες, κατά την περίοδο εμπορίας 1991/92, το ποσό της ενίσχυσης στην παραγωγή για ορισμένες ποικιλίες όρυζας [COM(91) 0072 — C 3-0120/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, ορισμένων τιμών στον τομέα της ζάχαρης και του ποιοτικού τύπου τεύτλων [COM(91) 0072 — C 3-0121/91]

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, των παραγών τιμών παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης, της τιμής παρεμβάσεως της ακατέργαστης ζάχαρης, των ελαχίστων τιμών τεύτλων Α και τεύτλων Β, των τιμών κατωφλίου, του ποσού αποδόσεως για την αντιστάθμιση των εξόδων αποθεματοποίησης καθώς και τιμών που εφαρμόζονται στην Ισπανία και την Πορτογαλία [COM(91) 0072 — C 3-0122/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για την προσέγγιση με τις κοινές τιμές των τιμών της ζάχαρης και των ζαχαρότευτλων, που εφαρμόζονται στην Ισπανία [COM(91) 0072 — C 3-0123/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό της ενδεικτικής τιμής παραγωγής, της ενίσχυσης στην παραγωγή και της τιμής παρεμβάσεως του ελαιολάδου, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, καθώς και της μέγιστης εγγυημένης ποσότητας [COM(91) 0072 — C 3-0124/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, της τιμής στόχου για τον σύσπορο βάμβακα [COM(91) 0072 — C 3-0125/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό που καθορίζει, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, τη μέγιστη εγγυημένη ποσότητα του βαμβακιού καθώς και την ελάχιστη τιμή του σύσπορου βαμβακιού [COM(91) 0072 — C 3-0126/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας

1991/92, των ποσών ενίσχυσης για τον υφαντικό λίνου και την κάνναβη, καθώς και των ποσών που παρακρατούνται για τη χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου [COM(91) 0072 — C 3-0127/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, της τιμής στόχου για τους σπόρους λίνου [COM(91) 0072 — C 3-0128/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, του ποσού της ενίσχυσης για τους σπόρους κάνναβης [COM(91) 0072 — C 3-0129/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εκτροφής 1991/92, του ποσού της ενίσχυσης για τους μεταξοσκώληκες [COM(91) 0072 — C 3-0130/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό που τροποποιεί τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών [COM(91) 0072 — C 3-0131/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, των ενδεικτικών τιμών και των τιμών παρεμβάσεως για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιόσπορους [COM(91) 0072 — C 3-0132/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1991/92,

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

των μηνιαίων προσαυξήσεων της ενδεικτικής τιμής, της τιμής παρεμβάσεως και της τιμής αγοράς στην παρέμβαση των κραμβόσπορων, των γογγυλόσπορων και των ηλιανθόσπορων [COM(91) 0072 — C 3-0133/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1419/85 που προβλέπει ειδικά μέτρα για τους σπόρους σόγιας [COM(91) 0072 — C 3-0134/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2194/85 για τη θέσπιση γενικών κανόνων που αφορούν ειδικά μέτρα για τους σπόρους σόγιας [COM(91) 0072 — C 3-0135/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, της τιμής στόχου για τους σπόρους σόγιας [COM(91) 0072 — C 3-0136/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, της ελάχιστης τιμής των σπόρων σόγιας [COM(91) 0072 — C 3-0137/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 που προβλέπει τη λήψη ειδικών μέτρων για τα πύσσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα [COM(91) 0072 — C 3-0138/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, της τιμής καταφύλιου για την ενεργοποίηση της ενί-

σχυσης, τις τιμές στόχου καθώς και της ελάχιστης τιμής για τα πύσσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα [COM(91) 0072 — C 3-0139/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, των μηνιαίων προσαυξήσεων της τιμής καταφύλιου για την ενεργοποίηση και της τιμής στόχου για τα πύσσα, τα κουκιά και τα φούλια [COM(91) 0072 — C 3-0140/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, της τιμής στόχου στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών [COM(91) 0072 — C 3-0141/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 περί κοινής οργανώσεως των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [COM(91) 0072 — C 3-0142/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1991/92, της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος και των τιμών παρεμβάσεως του βουτύρου, του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και των τυριών grana padano και parmigiano reggiano [COM(91) 0072 — C 3-0143/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 όσον αφορά την εισφορά συνυπευθυνότητας στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [COM(91) 0072 — C 3-0144/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για τη γαλακτοκομική περίοδο

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

1991/92, των τιμών καταψαλίου ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων [COM(91) 0072 — C 3-0145/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)
νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για την τροποποίηση του καθεστώτος αγορών στην παρέμβαση για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 777/87 [COM(91) 0072 — C 3-0146/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)
νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 857/84 περί γενικών κανόνων για την εφαρμογή της εισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5 γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [COM(91) 0072 — C 3-0147/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)
νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο από 1ης Απριλίου 1991 μέχρι 31 Μαρτίου 1992, του κοινοτικού αποθέματος για την εφαρμογή της εισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5 γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [COM(91) 0072 — C 3-0148/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)
νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τις μεταβατικές διατάξεις της κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων στην Πορτογαλία [COM(91) 0072 — C 3-0149/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)
νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος [COM(91) 0072 — C 3-0150/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)
νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας

1991/92, της τιμής προσανατολισμού και της τιμής παρεμβάσεως για χονδρά βοοειδή [COM(91) 0072 — C 3-0151/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)
νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 για την κοινή οργάνωση αγορών στον τομέα του πρόβειου και αιγείου κρέατος [COM(91) 0072 — C 3-0152/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)
νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1992, της τιμής βάσης του κατευθυντηρίου επιπέδου και του εποχιακού καθορισμού της τιμής βάσης και του κατευθυντηρίου επιπέδου στον τομέα του πρόβειου κρέατος [COM(91) 0072 — C 3-0153/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)
νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1323/90 όσον αφορά το ποσό ειδικής ενίσχυσης για την εκτροφή προβατοειδών και αιγοειδών, που πρέπει να χορηγείται από την περίοδο εμπορίας 1992 [COM(91) 0072 — C 3-0154/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)
νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό που καθορίζει, για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1991 έως τις 30 Ιουνίου 1992, την τιμή βάσεως και τον ποιοτικό τύπο του εσφαγμένου χοίρου [COM(91) 0072 — C 3-0155/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)
νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1991/92, ορισμένων τιμών και άλλων ποσών που εφαρμόζονται στον τομέα των οπωροκηπευτικών [COM(91) 0072 — C 3-0156/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)
νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, 2240/88 και 1121/82 όσον αφορά το μηχανισμό

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

κατωφλίων παρέμβασης στον τομέα των νωπών οπωροκη-
πευτικών [COM(91) 0072 — C 3-0157/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με
κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ)
αριθ. 790/89 όσον αφορά το ανώτατο όριο της ενίσχυσης για
τη βελτίωση της ποιότητας και της εμπορίας στον τομέα των
καρπών με κέλυφος και των χαρουπιών [COM(91) 0072 — C
3-0158/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με
κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ)
αριθ. 822/87 περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοικινικής
αγοράς [COM(91) 0072 — C 3-0159/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με
κανονισμό που καθορίζει τις τιμές προσανατολισμού στον
τομέα του οίνου για την περίοδο 1991/92 [COM(91) 0072 —
C 3-0160/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με
κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ)
αριθ. 1442/88 σχετικά με τη χορήγηση, για τις αμπελουργι-
κές περιόδους 1988/89 έως 1995/96, πριμοδοτήσεων οριστι-
κής εγκατάλειψης αμπελουργικών εκτάσεων [COM(91) 0072
— C 3-0161/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με
κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ)
αριθ. 358/79 περί των αφρωδών οίνων των παραγομένων
στην Κοινότητα που ορίζονται στο σημείο 15 του παραρτή-
ματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 καθώς και του
κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4252/88 για την παρασκευή και την
εμπορία οίνων λικέρ που παράγονται στην Κοινότητα
[COM(91) 0072 — C 3-0162/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με
κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ)
αριθ. 727/70 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα
του ακατέργαστου καπνού [COM(91) 0072 — C 3-0163/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με
κανονισμό που καθορίζει, για τη συγκομιδή 1991, τις τιμές
στόχου, τις τιμές παρεμβάσεως και τις πριμοδοτήσεις που
χορηγούνται στους αγοραστές καπνού σε φύλλα, τις παρά-
γωγες τιμές παρεμβάσεως του δεματοποιημένου καπνού, τις
ποιότητες αναφορές, τις ζώνες παραγωγής καθώς και τις
μέγιστες εγγυημένες ποσότητες, και τροποποιεί τον κανονι-
σμό (ΕΟΚ) αριθ. 1331/90 [COM(91) 0072 — C 3-0164/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με
κανονισμό για τον καθορισμό, για τις περιόδους εμπορίας
1992/93 και 1993/94, των ποσών της ενίσχυσης που χορηγεί-
ται στον τομέα των σπόρων προς σπορά [COM(91) 0072 — C
3-0165/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με
κανονισμό που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ.
1678/85 περί καθορισμού των ισοτιμιών που πρέπει να εφαρ-
μοσθούν στον γεωργικό τομέα [COM(91) 0072 — C 3-0166/
91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΓΕΩΡΓ (ουσία)

ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ, ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με
οδηγία περί των ελαχίστων προδιαγραφών για τη βελτίωση
της κινητικότητας και της ασφαλούς μεταφοράς των εργαζο-
μένων με μειωμένη κινητικότητα από και προς τον τόπο
εργασίας [COM(90) 0588 — C 3-0167/91 — SYN 327]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΚΟΙΝ (ουσία)

ΜΕΤΑΦ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 118 Α ΕΟΚ

— Τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβού-
λιο σχετικά με οδηγία για τον καταλογισμό του κόστους των
υποδομών μεταφορών στα βαρέα φορτηγά οχήματα
[COM(87) 0716 — C 3-0168/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΜΕΤΑΦ (ουσία)

ΟΙΚΟΝ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 075 ΕΟΚ, άρθρο 099 ΕΟΚ

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό περί της χρηματοδοτικής συνεργασίας όσον αφορά το σύνολο των τρίτων μεσογειακών χωρών [COM(91) 0048 — C 3-0175/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΑΝΑΠΤ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ, ΠΕΡΙΒ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 235 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 823/87 για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων σχετικά με τους οίνους ποιότητας που παράγονται σε καθορισμένες περιοχές [COM(90) 0554 — C 3-0176/91]

παραπέμπεται στην επιτροπή: ΓΕΩΡΓ (ουσία)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 358/79 του Συμβουλίου σχετικά με τους αφρώδεις οίνους που παράγονται στην Κοινότητα [COM(90) 0554 — C 3-0177/91]

παραπέμπεται στην επιτροπή: ΓΕΩΡΓ (ουσία)

νομική βάση: άρθρο 043 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό που αφορά το χρηματοδοτικό μέσο «EC International Investment Partners» (Διεθνείς Εταίροι Επενδύσεων ΕΚ) που προορίζεται για τις χώρες της Ασίας, της Λατινικής Αμερικής και της Μεσογείου [COM(90) 0575 — C 3-0178/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΑΝΑΠΤ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΟΣ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 235 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με οδηγία για τον καθορισμό ορισμένων συντελεστών και των αντικειμενικών συντελεστών των ειδικών φόρων κατανάλωσης στα ορυκτέλαια [COM(91) 0043 — C 3-0179/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΟΙΚΟΝ (ουσία)
ΜΕΤΑΦ, ΠΕΡΙΒ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 099 ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με οδηγία που τροποποιεί το παράρτημα II της οδηγίας 79/409/ΕΟΚ όσον αφορά την προστασία των άγριων πουλιών [COM(91) 0042 — C 3-0180/91]

παραπέμπεται στην επιτροπή: ΠΕΡΙΒ (ουσία)

νομική βάση: άρθρο 130 Σ ΕΟΚ

— Προσανατολισμός του Συμβουλίου σχετικά με δημοσιονομικές διατάξεις του σχεδίου κανονισμού για το κοινοτικό σήμα και συναφείς διατάξεις (C 3-0181/91)

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΠΡΟΫΠ (ουσία)
ΟΙΚΟΝ, ΝΟΜ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με κανονισμό για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων [SEC(91) 0268 — C 3-0182/91]

παραπέμπεται στην επιτροπή:
ΓΕΩΡΓ (ουσία)

νομική βάση: άρθρο 042 ΕΟΚ, άρθρο 043 ΕΟΚ

— Σχέδιο συμπληρωματικού και διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1 για το οικονομικό έτος 1991 [5290/91 — C 3-0105/91]

παραπέμπεται στην επιτροπή: ΠΡΟΫΠ (ουσία)

νομική βάση: άρθρο 078 ΕΚΑΧ, άρθρο 203 ΕΟΚ, άρθρο 177 Ευρατόμ, άρθρο 020 συνθήκη συγχώνευσης

— Απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Μαρτίου 1991 σχετικά με την απαλλαγή του διοικητικού συμβουλίου του «Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Όρων Διαβίωσης και Εργασίας» για την εκτέλεση της κατάστασης εσόδων και δαπανών του «Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Όρων Διαβίωσης και Εργασίας» για το οικονομικό έτος 1989 (C 3-0169/91)

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΕΛΕΓΧ (ουσία)
ΚΟΙΝ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 206 β ΕΟΚ

— Απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Μαρτίου 1991 για την απαλλαγή του διοικητικού συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης σχετικά με την εκτέλεση της κατάστασης των εσόδων και δαπανών του Κέντρου για το οικονομικό έτος 1989 (C 3-0170/91)

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΕΛΕΓΧ (ουσία)
ΚΟΙΝ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 206 β ΕΟΚ

— Σύσταση του Συμβουλίου της 18ης Μαρτίου 1991 για την απαλλαγή της Επιτροπής από την ευθύνη για την εκτέλεση των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (1975) (τέταρτο ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 1989 (C 3-0171/91)

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΕΛΕΓΧ (ουσία)
ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 206 β ΕΟΚ

— Σύσταση του Συμβουλίου της 18ης Μαρτίου 1991 για την απαλλαγή της Επιτροπής από την ευθύνη για την εκτέλεση των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (1979) (πέμπτο ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 1989 (C 3-0172/91)

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΕΛΕΓΧ (ουσία)
ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 206 β ΕΟΚ

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

— Σύσταση του Συμβουλίου της 18ης Μαρτίου 1991 για την απαλλαγή της Επιτροπής από την ευθύνη για την εκτέλεση των εργασιών του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (1984) (έκτο ΕΤΑ) για το οικονομικό έτος 1989 (C 3-0173/91)

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΕΛΕΓΧ (ουσία)

ΑΝΑΠΤ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 206 β ΕΟΚ

— Σύσταση του Συμβουλίου της 18ης Μαρτίου 1991 σχετικά με την απαλλαγή της Επιτροπής όσον αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1989 [SEC(90) 0700 — C 3-0174/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:

ΕΛΕΓΧ (ουσία)

ENERG, ΕΟΣ, ΚΟΙΝ, ΠΕΡΙΦ, ΜΕΤΑΦ, ΠΕΡΙΒ, ΝΕΟΤ, ΑΝΑΠΤ, ΓΥΝ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 078 ζ ΕΚΑΧ, άρθρο 206 β ΕΟΚ, άρθρο 180 β ΕΚΑΕ, άρθρο 020 Συνθήκη συγχώνευσης

— Γνωμοδότηση για τις αιτήσεις μεταφοράς πιστώσεων από το οικονομικό έτος 1990 στο οικονομικό έτος 1991, Τμήμα Ι — Κοινοβούλιο, Τμήμα ΙΙΙ — Επιτροπή (μη αυτόματες μεταφορές) (C 3-93/91) (C 3-0183/91)

παραπέμπεται στην επιτροπή: ΠΡΟΫΠ (ουσία)

β) από τις κοινοβουλευτικές επιτροπές τις ακόλουθες εκθέσεις:

— Έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού περί απαλλαγής της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σχετικά με τη λογιστική διαχείριση ΕΚΑΧ για το οικονομικό έτος 1989 (Παράρτημα της έκθεσης του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την ετήσια έκθεση της ΕΚΑΧ για το έτος 1989). Εισηγήτρια: η κ. Hoff (A 3-0052/91)

— Έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού για τη χορήγηση απαλλαγής στο διοικητικό συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Δουβλίνο) όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού του για το οικονομικό έτος 1989. Εισηγήτης: ο κ. Kellett-Bowman (A 3-0053/91)

— Έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού για τη χορήγηση απαλλαγής στο διοικητικό συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη Επαγγελματικής Κατάρτισης (Βερολίνο) όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού του για το οικονομικό έτος 1989. Εισηγήτης: ο κ. Kellett-Bowman (A 3-0054/91)

— Έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων σχετικά με τη γενική παρουσίαση των συμφωνιών σύνδεσης με τις χώρες της Κεντρικής και της Ανατολικής Ευρώπης. Εισηγήτρια: η κ. Randzio-Plath (A 3-0055/91)

— *** Έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο όσον αφορά τη σύναψη πρωτοκόλλου που παρατείνει την πρώτη φάση της συμφωνίας συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Μάλτας. Εισηγήτρια: η κ. Magnani Noya (A 3-0058/91)

— * Έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και Δικαιωμάτων των Πολιτών σχετικά με τις προτάσεις που αφορούν

I. κανονισμό για τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων όσον αφορά τη μέθοδο αναπροσαρμογής των αποδοχών [SEC(90) 1836 — C 3-0375/90 — CSA 3759]

II. κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων όσον αφορά την πληρωμή των αποδοχών, συντάξεων και άλλων χρηματικών απολαβών σε Ecu [SEC(90) 1836 — C 3-0376/90 — CSA 3769].

Εισηγήτρια: η κ. Vaussade (A 3-0059/91)

— * Έκθεση της Επιτροπής Γεωργίας, Αλιείας, και Αγροτικής Ανάπτυξης σχετικά με την πρόταση για κανονισμό για τη σύναψη του πρωτοκόλλου που καθορίζει τις δυνατότητες αλιείας και τη χρηματική αντιστάθμιση που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας του Sao Tomé και Príncipe όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά του Sao Tomé και Príncipe για την περίοδο από 1ης Ιουνίου 1990 έως 31ης Μαΐου 1993 [COM(90) 0429 — C 3-0333/90]. Εισηγητής: ο κ. Vázquez Fouz (A 3-0061/91)

— * Έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής σχετικά με την πρόταση για απόφαση περί θεσπίσεως πολυετούς προγράμματος για την ανάπτυξη των ευρωπαϊκών στατιστικών στον τομέα των υπηρεσιών [COM(90) 0578 — C 3-0071/91]. Εισηγητής: ο κ. Beumer (A 3-0062/91)

— **I Έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής σχετικά με την πρόταση για οδηγία για τις απαιτήσεις απόδοσης για τους νέους λέβητες παραγωγής ζεστού νερού που τροφοδοτούνται με υγρά ή αέρια καύσιμα [COM(90) 0368 — C 3-0386/90]. Εισηγητής: ο κ. Lataillade (A 3-0063/91)

— * Έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής σχετικά με την πρόταση για οδηγία για τον καθορισμό του πεδίου εφαρμογής του άρθρου 14, παράγραφος 1, περίπτωση δ), της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ για την απαλλαγή από το φόρο προστιθεμένης αξίας ορισμένων οριστικών εισαγωγών αγαθών [SEC(90) 2249 — C 3-0027/91]. Εισηγητής: ο κ. Beumer (A 3-0064/91)

— Έκθεση της Επιτροπής Κανονισμού, Ελέγχου της Εντολής και Ασυλιών σχετικά με την αίτηση για την άρση της βουλευτικής ασυλίας του κ. Ιωάννη Σταμούλη. Εισηγητής: ο κ. Gil-Robles Gil-Delgado (A 3-0066/91)

— Έκθεση της Επιτροπής Κανονισμού, Ελέγχου της Εντολής και Ασυλιών σχετικά με την αίτηση της βουλευτικής ασυλίας του κ. Marco Taradash. Εισηγητής: ο κ. Gil-Robles Gil-Delgado (A 3-0067/91)

— Έκθεση της Επιτροπής Κανονισμού, Ελέγχου της Εντολής και Ασυλιών για την 5η αίτηση άρσης της βουλευτικής

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

ασυλίας του κ. Marco Pannella. Εισηγητής: ο κ. Gil-Robles Gil-Delgado (A 3-0068/91)

— Έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής στην Επιτροπή για τη δημοσιονομική διαχείριση του τέταρτου, πέμπτου και έκτου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης για το οικονομικό έτος 1989. Εισηγήτρια: η κ. Simons (A 3-0070/91)

— Έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής στην Επιτροπή για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1989 [SEC(90) 0700 — C 3-0174/91]. Εισηγητής: ο κ. Wynn (A 3-0071/91)

— Έκθεση Επιτροπής για τα Δικαιώματα της Γυναίκας σχετικά με τη μέριμνα παιδιού και την ισότητα ευκαιριών. Εισηγήτρια: η κ. Pollack (A 3-0072/91)

— Έκθεση της Επιτροπής για τα Δικαιώματα της Γυναίκας σχετικά με την καθιέρωση ευρωπαϊκού βραβείου για τις γυναίκες. Εισηγήτρια: η κ. Llorca Vilaplana (A 3-0073/91)

— * Έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημοσίας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών σχετικά με την πρόταση για κανονισμό περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και τη θέση στην αγορά κιμάδων, παρασκευασμάτων κρέατος καθώς και κατατεμαχισμένων κρεάτων για βιομηχανική χρήση [COM(89) 0671 — C 3-0079/90]. Εισηγήτρια: η κ. Green (A 3-0074/91)

— * Έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημοσίας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών σχετικά με την πρόταση για κανονισμό για τη θέσπιση υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά νωπών κρεάτων [COM(89) 0673 — C 3-0056/90]. Εισηγητής: ο κ. Florenz (A 3-0075/91)

— Έκθεση της Πολιτικής Επιτροπής για το ρόλο της Ευρώπης όσον αφορά την ασφάλεια στο χώρο της Μεσογείου. Εισηγήτρια: η κ. van den Brink (A 3-0076/91)

— Έκθεση της Πολιτικής Επιτροπής σχετικά με τη διύρυνση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και τις σχέσεις με άλλες ευρωπαϊκές χώρες. Εισηγητής: ο κ. Planas Puchades (A 3-0077/91)

— * Έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημοσίας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών σχετικά με την πρόταση για κανονισμό για τη θέσπιση των υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος [COM(89) 0672 — C 3-0107/90]. Εισηγητής: ο κ. Seligman (A 3-0078/91)

— * Έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημοσίας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών σχετικά με την πρόταση που αφορά κανονισμό για τη θέσπιση υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά των προϊόντων αλιείας [COM(89) 0645 — C 3-0080/90]. Εισηγητής: ο κ. Vernier (A 3-0079/91)

— ** I Έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημοσίας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών σχετικά με την πρόταση που αφορά οδηγία για τις γλυκαντικές ύλες που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα [COM(90) 0381 — C 3-0320/90]. Εισηγήτρια: η κ. Ca. Jackson (A 3-0080/91)

— Έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών σχετικά με το σχέδιο του διορθωτικού και συμπληρωματικού προϋπολογισμού

αριθ. 1 των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1991 (έγγρ. C 3-0105/91) (5290/91 — C 3-0105/91). Εισηγητές: η κ. Theato και ο κ. Lamassoure (A 3-0081/91)

— Έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημοσίας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών σχετικά με τους κινδύνους που απειλούν τους φυσικούς και ημιφυσικούς χώρους διαβίωσης στις Άλπεις (ΕΟΚ) και τις χώρες ΕΖΕΣ σε συνάρτηση με την προϊούσα αύξηση του θερινού και χειμερινού τουρισμού στις περιοχές αυτές. Εισηγητής: ο κ. Partsch (A 3-0084/91)

— Έκθεση της Επιτροπής Θεσμικών Θεμάτων σχετικά με το χαρακτήρα των κοινοτικών πράξεων. Εισηγητής: ο κ. Bourlanges (A 3-0085/91)

— * Έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημοσίας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών σχετικά με την πρόταση για οδηγία που τροποποιεί την οδηγία 72/461/ΕΟΚ που αφορά τα προβλήματα υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων και την οδηγία 72/462/ΕΟΚ περί των υγειονομικών προβλημάτων και των προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου κατά την εισαγωγή βοοειδών και χοιροειδών, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας, προελεύσεως τρίτων χωρών [COM(90) 0175 — C 3-0190/90]. Εισηγητής: ο Sir James Scott-Hopkins (A 3-0086/91)

— * Έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημοσίας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών σχετικά με την πρόταση κανονισμού περί θεσπίσεως υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και διάθεση στην αγορά μη επεξεργασμένου γάλακτος που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων με βάση το γάλα [COM(89) 0667 — C 3-0060/90]. Εισηγητής: ο κ. de la Cámara Martínez (A 3-0089/91)

— * Έκθεση της Επιτροπής Νεότητας, Πολιτισμού, Παιδείας, Μέσων Ενημέρωσης και Αθλητισμού σχετικά με την πρόταση απόφασης για την έγκριση προγράμματος δράσης για την προώθηση των ανταλλαγών νέων και της κινητικότητας στην Κοινότητα — Πρόγραμμα «Νεολαία για την Ευρώπη» [COM(90) 0470 — C 3-0006/91]. Εισηγήτρια: η κ. Fontaine (A 3-0090/91)

— ** I Έκθεση της Επιτροπής Νομικών θεμάτων και Δικαιωμάτων των Πολιτών σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο για οδηγία σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες στα συμβόλαια που συνάπτονται με τους καταναλωτές [COM(90) 0322 — C 3-0319/90]. Εισηγητής: ο κ. Hoon (A 3-0091/91)

— * Έκθεση της Επιτροπής Νεότητας, Πολιτισμού, Παιδείας, Μέσων Ενημέρωσης και Αθλητισμού σχετικά με την πρόταση απόφασης για την τροποποίηση της απόφασης 87/569/ΕΟΚ που αφορά πρόγραμμα δράσης για την επαγγελματική κατάρτιση των νέων και την προετοιμασία τους για τη ζωή του ενήλικου και την επαγγελματική ζωή [COM(90) 0467 — C 3-0396/90]. Εισηγήτρια: η κ. Banotti (A 3-0092/91)

γ) από τις κοινοβουλευτικές επιτροπές, τις ακόλουθες συστάσεις για δεύτερη ανάγνωση:

— ** II Σύσταση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημοσίας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών σχετικά με την

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

κοινή θέση του Συμβουλίου όσον αφορά την έγκριση οδηγίας για τη 10η τροποποίηση της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που αφορούν περιορισμούς κυκλοφορίας στην αγορά και χρήσεως μερικών επικινδύνων ουσιών και παρασκευασμάτων [COM(89) 0548 — C 3-0064/91]. Εισηγήτρια: η κ. Schleicher (A 3-0056/91)

— ** Η Σύσταση της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου όσον αφορά την έγκριση οδηγίας για την τροποποίηση της οδηγίας 89/392/ΕΟΚ για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τις μηχανές [COM(89) 0624 — C 3-0011/91]. Εισηγητής: ο κ. Christiansen (A 3-0057/91)

— ** Η Σύσταση της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου όσον αφορά την έγκριση οδηγίας σχετικά με τον έλεγχο της απόκτησης και της κατοχής όπλων [COM(89) 0446 — C 3-0061/91]. Εισηγητής: ο κ. von Wogau (A 3-0060/91)

— ** Η Σύσταση της Επιτροπής Κοινωνικών Υποθέσεων, Απασχόλησης και Εργασιακού Περιβάλλοντος σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου όσον αφορά την έγκριση οδηγίας για την τροποποίηση της οδηγίας 83/477/ΕΟΚ σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που οφείλονται στην έκθεσή τους στον αμιάντο κατά τη διάρκεια της εργασίας (δεύτερη επιμέρους οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 8 της οδηγίας 80/1107/ΕΟΚ) [COM(90) 0184 — C 3-0015/91]. Εισηγητής: ο Λόρδος O'Hagan (A 3-0065/91)

— ** Η Σύσταση της Επιτροπής Ενέργειας, Έρευνας και Τεχνολογίας σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου όσον αφορά την έγκριση οδηγίας σχετικά με τη διαμετακόμιση φυσικού αερίου μέσω των μεγάλων δικτύων [COM(89) 0334 — C 3-0012/91]. Εισηγητής: ο κ. Gasdliha i Böhmi (A 3-0069/91)

— ** Η Σύσταση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και Δικαιωμάτων των Πολιτών σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου όσον αφορά την έγκριση οδηγίας σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες [COM(90) 0106 — C 3-0062/91]. Εισηγητής: ο κ. Hoop (A 3-0082/91)

— ** Η Σύσταση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και Δικαιωμάτων των Πολιτών σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου όσον αφορά την έγκριση οδηγίας σχετικά με την προστασία των προγραμμάτων ηλεκτρονικών υπολογιστών [COM(88) 0816 — C 3-0018/91]. Εισηγήτρια: η κ. Salema (A 3-0083/91)

— ** Η Σύσταση της Επιτροπής Γεωργίας, Αλιείας, και Αγροτικής Ανάπτυξης σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου όσον αφορά την έγκριση κανονισμού για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τον ορισμό, τον χαρακτηρισμό και την παρουσίαση των αρωματισμένων οίνων, των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο και των αρωματισμένων κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων [COM(82) 0328 — C 3-0010/91]. Εισηγητής: ο κ. Dalsass (A 3-0087/91)

— ** Η Σύσταση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημοσίας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου όσον αφορά την έγκριση οδηγίας για την 11η τροποποίηση της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που αφορούν περιορισμούς κυκλοφορίας στην αγορά και χρήσεως μερικών επικινδύνων ουσιών και παρασκευασμάτων [COM(89) 0665 — C 3-0063/91]. Εισηγήτρια: η κ. Schleicher (A 3-0088/91)

δ) τις ακόλουθες προφορικές ερωτήσεις με συζήτηση:

— Προφορική ερώτηση του κ. Collins, εξ ονόματος της Επιτροπής Περιβάλλοντος, προς την Επιτροπή: Γενική οδηγία περί υγιεινής των τροφίμων (B 3-0274/91)

— Προφορική ερώτηση της κ. Cassanmagnago Cerretti, εξ ονόματος της Πολιτικής Επιτροπής, προς την ΕΠΣ: Ανάγκη για μία κοινή εξωτερική πολιτική και για μία κοινή πολιτική στον τομέα της ασφάλειας (B 3-0275/91)

— Προφορική ερώτηση των κκ. Oreja Aguirre και David Martin, εξ ονόματος της Επιτροπής Θεσμικών Θεμάτων, προς την Επιτροπή: Ενίσχυση της δημοκρατικής νομιμότητας στο πλαίσιο της Διακυβερνητικής Διάσκεψης για την Πολιτική Ένωση (B 3-0276/91)

— Προφορική ερώτηση των κκ. Piquet, Εφραιμίδη, Miranda Da Silva και De Rossa, εξ ονόματος της Ομάδας CG, προς την ΕΠΣ: Θέση της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Συνεργασίας σχετικά με τις εξαγωγές όπλων και τα μέτρα για τον αποκλισημό στη Μέση Ανατολή και σε διεθνές επίπεδο (B 3-0277/91)

— Προφορική ερώτηση των κκ. Porrzini, Speciale, της κ. Castellina, των κκ. Παπαγιαννάκη, Puerta Gutiérrez, Rossetti και Iversen, εξ ονόματος της Ομάδας GUE, προς την ΕΠΣ: Κρίση του Κόλπου και πολιτική εξαγωγών όπλων (B 3-278/91)

— Προφορική ερώτηση των κκ. Pöttering και Penders, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, προς την ΕΠΣ: Η κρίση στον Κόλπο και οι εξαγωγές όπλων (B 3-500/91)

ε) από τους ακόλουθους βουλευτές, σύμφωνα με το άρθρο 60 του Κανονισμού, προφορικές ερωτήσεις ενόψει της ώρας των ερωτήσεων της 17ης Απριλίου 1991 (B 3-501/91):

Cushnahan, Elliott, McIntosh, von Wechmar, B. Simpson, Robles Piquer, Sakellariou, Gangoiti Llaguno, Δεσύλλα, Παγορόπουλο, Banotti, McCartin, Ruiz-Giménez Aguilar, Lane, Cooney, Ca. Jackson, Pompidou, Raffarin, Bird, Κωστόπουλο, Banotti, De Rossa, Παγορόπουλο, Cushnahan, Ρουμελιώτη, Αλαβάνο, Falconer, Hughes, Newens, Rawlings, McMillan-Scott, Scott-Hopkins, Lomas, Λιβανό, Εφραιμίδη, Arbeloa Muru, Dury, Πιέρρο, Bowe, Ewing, de Donnea, Langer, Crampton, Arbeloa Muru, Παπαγιαννάκη, Πιέρρο, Pompidou, Seligman, Kellett-Bowman, Lauga, Robles Piquer, Newton Dunn, Ρουμελιώτη, Amendola, Bowe, Bettini, Monnier-Besombes, Bjørnvig, Iversen, Puerta Gutiérrez, Bandrés Molet, Domingo Segarra, Santos, Αλαβάνο, Zeller, McMillan-Scott, Rawlings, S. Martin, Schleicher, Bonde, Sansbæk, Χατζηγεωργίου, McIntosh, Braun-Moser, Llorca Vilaplana,

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

Gangoiti Llaguno, Αναστασόπουλο, de los Santos López, Stewart-Clark, Jepsen, Nicholson, Elliott, Beazley, O'Hagan, Δεσύλλα, De Vries, Schmid, Κωστόπουλο, Παγορόπουλο, Λιβανό, Dury, Cushnahan, Poggazzini, McMahon, A. Smith, Wilson, Crawley, Cooney, Simeoni, Banotti, McCartin, Killilea, Ewing, Maher, Ca. Jackson, De Rossa, Ainardi, Raffarin, Christiansen, Εφραμίδη, Lomas, Bird, Gutiérrez Díaz, Ford, Oddy, Marck, Valverde López, Ferrer, Scott-Hopkins, Pollack, Chabert, Cassidy

στ) την ακόλουθη γραπτή δήλωση, προς εγγραφή στο πρωτόκολλο, σύμφωνα με το άρθρο 65 του Κανονισμού:

— του κ. Robles Piquer, σχετικά με το πολιτικό πρόγραμμα για μία νέα Νότιο Αφρική (αριθ. 8/91)

ζ) από την Επιτροπή:

— Έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για τους λογαριασμούς του οικονομικού έτους 1989 του Ευρωπαϊκού Κέντρου για τη Βελτίωση των Συνθηκών Ζωής και Εργασίας, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Κέντρου (C3-0094/91)

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΕΛΕΓΧ (ουσία)
ΚΟΙΝ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 206 β ΕΟΚ

— Έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σχετικά με τους λογαριασμούς του οικονομικού έτους 1989 του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Κέντρου (C 3-0095/91)

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΕΛΕΓΧ (ουσία)
ΚΟΙΝ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: άρθρο 206 β ΕΟΚ

— Πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με ψήφισμα για τα διευρωπαϊκά δίκτυα [COM(90) 0585 — C 3-0106/91]

παραπέμπεται στις επιτροπές:
ΟΙΚΟΝ (ουσία)
ΠΡΟΫΠ, ΕΝΕΡΓ, ΠΕΡΙΦ, ΜΕΤΑΦ (γνωμοδότηση)

νομική βάση: ΕΟΚ

11. Διαβίβαση από το Συμβούλιο κειμένων συμφωνιών

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι έλαβε από το Συμβούλιο επικυρωμένο αντίγραφο των εξής εγγράφων:

— Απόφαση αριθ. 1/90 της μεικτής Επιτροπής ΕΟΚ — ΕΖΕΣ «Κοινή διαμετακόμιση» σχετικά με την τροποποίηση των παραρτημάτων I και II της σύμβασης της 20ής Μαΐου 1987 που αφορά ένα κοινό καθεστώς διαμετακόμισης

— Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Συνομοσπονδίας της Ελβετίας που αφορά τη διευκόλυνση των ελέγχων και των διατυπώσεων κατά τη μεταφορά εμπορευμάτων

— Πρωτόκολλο που αφορά την οικονομική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας

— Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας που καθορίζει το καθεστώς που εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1991, για την εισαγωγή στην Κοινότητα ελαιολάδου που δεν έχει υποστεί την πρώτη επεξεργασία στην Τυνησία

Παρεμβαίνουν:

— ο κ. Crampton ο οποίος αναφέρει τις δυσκολίες που συνάντησαν ορισμένοι βουλευτές λόγω της ματαίωσης της πτήσης της Air France προς το Λονδίνο την οποία συνήθιζαν να παίρνουν την Παρασκευή (ο κ. Πρόεδρος λαμβάνει γνώση αυτής της παρέμβασης)

— η κ. Ewing που ζητεί όπως το Συμβούλιο προβεί σε δήλωση σχετικά με την άρση των κυρώσεων κατά της Νοτίου Αφρικής

— ο κ. Fitzgerald ο οποίος πληροφορεί το Κοινοβούλιο ότι για μια ακόμα φορά μία ιρλανδική τράτα διεμβολίσθηκε από άλλο πλοίο στα ανοικτά των ιρλανδικών ακτών.

12. Διάταξη των εργασιών

Η ημερήσια διάταξη προβλέπει τον καθορισμό της διάταξης των εργασιών.

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι έχει διανεμηθεί το σχέδιο ημερήσιας διάταξης της τρέχουσας περιόδου συνόδου (PE 149.663) επί του οποίου έχουν προταθεί ή έχουν γίνει οι εξής τροπολογίες (άρθρα 73 και 74 του Κανονισμού):

Δευτέρα 15 Απριλίου 1991

— η έκθεση Lataillade για τους λέβητες παραγωγής ζεστού νερού (Α 3-63/91) (σημείο 29) αναβάλλεται για μεταγενέστερη περίοδο συνόδου ώστε να εξετασθεί όταν το Κοινοβούλιο θα εξετάσει το σύνολο του προγράμματος Save

— μία δήλωση της Επιτροπής για τη ναυπηγική εγγράφεται στην ημερήσια διάταξη ως τελευταίο σημείο.

Παρεμβαίνουν:

— ο κ. Patterson ο οποίος διαμαρτύρεται για την αναβολή της έκθεσης Lataillade και ζητεί να πληροφορηθεί από πού προέρχεται η αίτηση αναβολής (ο κ. Πρόεδρος του απαντά ότι η αίτηση υποβλήθηκε από την Επιτροπή Ενέργειας)

— ο κ. Lataillade ο οποίος εκφράζει επίσης τη λύπη του διότι η έκθεσή του δεν θα εξετασθεί κατά τη διάρκεια της

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

τρέχουσας περιόδου συνόδου και ζητεί επίσης όπως το Προεδρείο ασχοληθεί σε βάθος με το ζήτημα των παραπομπών σε επιτροπές·

— ο κ. Donnelly ο οποίος ζητεί επίσης να διατηρηθεί η έκθεση στην ημερήσια διάταξη.

Ο κ. Πρόεδρος συμβουλεύεται το Σώμα για τη σκοπιμότητα της αναβολής της έκθεσης για προσεχή περίοδο συνόδου.

Το Κοινοβούλιο αποφασίζει να διατηρηθεί η έκθεση στην ημερήσια διάταξη.

Τρίτη 16 Απριλίου

— ο κ. von der Vring, πρόεδρος της Επιτροπής Προϋπολογισμών, θα προβεί ενδεχομένως — μετά τη συνεδρίαση της επιτροπής που πρέπει να εξετάσει το θέμα απόψε — σε ανακοίνωση για την επείγουσα οικονομική βοήθεια, που πρότεινε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στις 8 Απριλίου 1991, υπέρ των Κούρδων·

— η έκθεση Hughes για το Ευρωπαϊκό Έτος για την Ασφάλεια στην Εργασία (σημείο 39) αποσύρεται από την ημερήσια διάταξη δεδομένου ότι δεν έχει εγκριθεί στην επιτροπή·

— η έκθεση Lamassoure για την αναθεώρηση των δημοσιονομικών προοπτικών (σημείο 47), δεδομένου ότι δεν έχει εγκριθεί στην επιτροπή, αποσύρεται από την ημερήσια διάταξη·

— επειδή δύο πανηγυρικές συνεδριάσεις πρέπει να διεξαχθούν κατά την τρέχουσα περίοδο συνόδου, η μία ώρα των ψηφοφοριών κατ' εξαίρεση προβλέπεται για την Τρίτη από τις 6 έως τις 7 μ.μ., δεδομένου ότι η συνεδρίαση θα συνεχισθεί έως τις 8 μ.μ.

Τετάρτη 17 Απριλίου

— μία δήλωση της Επιτροπής προβλέπεται επίσης, μαζί με εκείνη του Συμβουλίου, για τη Διακυβερνητική Διάσκεψη για την Πολιτική Ένωση (σημείο 49). Η συζήτηση θα διαρκέσει μέχρι τις 11.30 π.μ.·

— ελλείψει χρόνου, η κοινή συζήτηση που προβλέπεται στα σημεία 52 και 53 θα περιοριστεί στην πραγματικότητα σε δήλωση του ασκούντος την Προεδρία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για τη Διάσκεψη Κορυφής του Λουξεμβούργου, όπου το κύριο βάρος θα δοθεί στην κατάσταση των Κούρδων, σε δήλωση του Προέδρου της Επιτροπής και, ενδεχομένως, στην ανάπτυξη της προφορικής ερώτησης B 3-275/91 από την κ. Cassanmagnago Cerretti. Η κυρίως συζήτηση θα διεξαχθεί την Πέμπτη·

— εντάσσονται στην κοινή συζήτηση των προφορικών ερωτήσεων προς την ΕΠΣ για τις εξαγωγές όπλων (σημεία 54 έως 58) οι εξής πέντε προφορικές ερωτήσεις:

της Ομάδας ARC (O-86/91),

της Ομάδας RDE (O-92/91),

του κ. Pannella και άλλων (O-93/91),

της Ομάδας DR (O-94/91),

της Ομάδας LDR (O-97/91).

Λόγω του υπερβολικού φόρτου της ημερήσιας διάταξης, ο χρόνος αγόρευσης των συντακτών των ερωτήσεων θα περιοριστεί σε δύο λεπτά.

Παρεμβαίνουν:

— ο κ. Bourlanges ο οποίος εκφράζει την επιθυμία όπως η έκθεσή του για το χαρακτήρα των κοινοβουλευτικών πράξεων (A 3-85/91) ψηφισθεί την Τετάρτη το βράδυ και όχι την Πέμπτη το βράδυ·

— ο κ. Cot, πρόεδρος της Ομάδας S, ο οποίος επισημαίνει ότι οι πρόεδροι των πολιτικών ομάδων εξέτασαν το εν λόγω θέμα σε βάθος και θεώρησαν ότι, επειδή οι θέσεις της λουξεμβουργιανής προεδρίας δεν είναι ακόμη διαθέσιμες και θα πρέπει να υποβληθούν σήμερα, κρίθηκε προτιμότερο όπως το σύνολο των ψηφοφοριών επ' αυτών των πολιτικών θεμάτων, συμπεριλαμβανομένης της έκθεσης Bourlanges, εγγραφεί στην ώρα των ερωτήσεων της Πέμπτης·

— η κ. Aglietta η οποία διαμαρτύρεται για τη διαδικασία που προβλέπεται για την εξέταση των σημείων 52 και 53, που αποκλείει κάθε συζήτηση σχετικά με την προφορική ερώτηση της κ. Cassanmagnago Cerretti·

— ο κ. von der Vring, πρόεδρος της Επιτροπής Προϋπολογισμών, ο οποίος υπογραμμίζει ότι θα πρέπει να γίνει διάκριση μεταξύ της ανθρωπιστικής βοήθειας και των αποφάσεων πολιτικής φύσης σχετικά με την κατάσταση των Κούρδων·

— ο κ. Chanterie για να υπογραμμίσει ότι το Διευρυνθέν Προεδρείο αποφάσισε να μην εγκρίνει την εγγραφή παρά μόνο μιας ερώτησης της Πολιτικής Επιτροπής σε κοινή συζήτηση με τη δήλωση για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο·

— η κ. Aglietta η οποία, αναγνωρίζοντας ότι ο φόρτος της ημερήσιας διάταξης δεν επιτρέπει τη διεξαγωγή της κατά τη διάρκεια της παρούσας περιόδου συνόδου, προτείνει όπως η συζήτηση σχετικά με την εν λόγω ερώτηση πραγματοποιηθεί κατά την προσεχή περίοδο συνόδου·

— ο κ. Cot, ο οποίος δηλώνει ότι συμφωνεί με αυτή την πρόταση η οποία και γίνεται αποδεκτή·

— ο κ. Πρόεδρος που ερωτά την κ. Aglietta εάν επιθυμεί να αποσυρθεί η προφορική ερώτηση της κ. Cassanmagnago Cerretti (B 3-275/91) από την ημερήσια διάταξη της παρούσας περιόδου συνόδου·

— η κ. Aglietta η οποία δηλώνει ότι ουδέποτε ζήτησε την απόσυρση της εν λόγω ερωτήσεως.

Πέμπτη 18 Απριλίου

— μιάμιση ώρα συζήτησης (από τις 10 έως τις 11.30 π.μ.) θα αφιερωθεί στις δηλώσεις που έγιναν την προηγούμενη ενώπιον του Σώματος από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και την Επιτροπή σχετικά με την έκτακτη συνεδρίαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου στο Λουξεμβούργο και ειδικότερα με την κατάσταση των Κούρδων (η συζήτηση επικαίρων θεμάτων θα διεξαχθεί ως εκ τούτου από τις 11.30 π.μ. έως τη 1 μ.μ.)·

— η προφορική ερώτηση του κ. Collins, που τέθηκε εξ ονόματος της Επιτροπής Περιβάλλοντος, περί υγιεινής των τρο-

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

φίμων (B 3-274/91), η οποία περιλαμβάνεται ως υποσημείωση στη συζήτηση, έχει εγγραφεί ως πρώτο σημείο της κοινής συζήτησης.

Παρεμβαίνουν η κ. Crawley για να ερωτήσει εάν μία προφορική ερώτηση με συζήτηση επί του ιδίου θέματος, που τέθηκε από την Επιτροπή για τα Δικαιώματα της Γυναίκας, έχει όντως υποβληθεί, και Collins, πρόεδρος της Επιτροπής Περιβάλλοντος, ο οποίος επισημαίνει ότι το θέμα που έθεσε η κ. Crawley αφορά στην πραγματικότητα το μητρικό γάλα και συνεπώς πρόκειται για άλλο θέμα· υπογραμμίζει ότι πρόταση ψηφίσματος, σύμφωνα με το άρθρο 41, παράγραφος 4, του Κανονισμού, για το μητρικό γάλα, περιέχεται στην ημερήσια διάταξη της τρέχουσας περιόδου συνόδου.

δεδομένου ότι ο εκθέσεις Bombard για τα μαλάκια (σημείο 67) και Sir James Scott-Hopkins για τα προϊόντα με βάση το κρέας (σημείο 69) δεν έχουν εγκριθεί στην Επιτροπή αποσύρονται από το σχέδιο ημερήσιας διάταξης·

ο συντάκτης της έκθεσης για το ενδοκοινοτικό εμπόριο νωπών κρεάτων (σημείο 73) είναι ο Sir James Scott-Hopkins και όχι ο κ. Collins, όπως γράφτηκε στο σχέδιο ημερήσιας διάταξης.

Παρασκευή 19 Απριλίου

έχει εγγραφεί, κατ' εφαρμογή του άρθρου 37 του Κανονισμού, μετά τις ψηφοφορίες, μία έκθεση Pollack σχετικά με τη φύλαξη των παιδιών και την ισότητα των ευκαιριών (A 3-72/91)

έχει εγγραφεί, μετά τις εκθέσεις που ενδεχομένως έχουν εγγραφεί κατά την εφαρμογή της διαδικασίας κατελείγοντος, πρόταση ψηφίσματος για τα παρασκευάσματα για βρέφη (B 3-530/91), σύμφωνα με το άρθρο 41, παράγραφος 4, του Κανονισμού.

Παρεμβαίνουν:

— η κ. Crawley που ζητεί να μάθει εάν η προφορική ερώτηση της Επιτροπής για τα Δικαιώματα της Γυναίκας για το ίδιο θέμα θα μπορούσε να εγγραφεί από κοινού με την εν λόγω πρόταση ψηφίσματος·

— ο κ. Collins, πρόεδρος της Επιτροπής Περιβάλλοντος, που ζητεί όπως εν λόγω πρόταση ψηφίσματος εγγραφεί σε άλλη συνεδρίαση εκτός της Παρασκευής (ο κ. Πρόεδρος του απαντά ότι όλες οι συνεδριάσεις είναι ίσης σημασίας και προτείνει στην κ. Crawley να συμπεριλάβει την προφορική ερώτηση στην οποία αναφέρθηκε στη συζήτηση για την πρόταση ψηφίσματος της Επιτροπής Περιβάλλοντος)

— ο κ. Bangemann, αντιπρόεδρος της Επιτροπής, ο οποίος προτείνει να εξετασθεί το θέμα που τέθηκε με την ανωτέρω πρόταση ψηφίσματος στις συνέχειες που θα δοθούν στις γνωμοδοτήσεις του Κοινοβουλίου, την Τετάρτη το βράδυ·

— ο κ. Collins ο οποίος δηλώνει ότι προτιμά να αφήσει την πρόταση ψηφίσματος να εγγραφεί στην ημερήσια διάταξη της Παρασκευής παρά να εξετασθεί στο τέλος της βραδυνης συνεδρίασης της Τετάρτης·

— η κ. Crawley η οποία δηλώνει ότι συμφωνεί με την πρόταση που έκανε ο κ. Πρόεδρος να εγγραφεί η προφορική ερώτηση στη συζήτηση·

— αποσύρεται από την ημερήσια διάταξη η έκθεση Fontaine για τις ανταλλαγές και την κινητικότητα των νέων (σημείο 75), δεδομένου ότι η Επιτροπή Νεότητας, αρμόδια επί της ουσίας, αμφισβητεί την ορθότητα της νομικής βάσης της πρότασης της Επιτροπής και η Επιτροπή Νομικών Θεμάτων θα πρέπει, σύμφωνα με το άρθρο 36, παράγραφος 3, του Κανονισμού, να γνωμοδοτήσει γι' αυτή την αμφισβήτηση.

Ο κ. McMahon και άλλοι βουλευτές ζήτησαν, βάσει του άρθρου 74 του Κανονισμού, την εγγραφή δήλωσης της Επιτροπής για τη φτώχεια στην Κοινότητα.

Παρεμβαίνουν επ' αυτής της αίτησης οι κκ. McMahon και Donnelly.

Το Κοινοβούλιο εκφράζει τη σύμφωνη γνώμη του επ' αυτής της αίτησης.

Ο κ. Πρόεδρος επισημαίνει ότι αυτό το σημείο είναι τώρα εγγεγραμμένο ως τελευταίο σημείο στην ημερήσια διάταξη της συνεδρίασης της Παρασκευής.

Παρεμβαίνει ο κ. Bangemann, αντιπρόεδρος της Επιτροπής, ο οποίος παρατηρεί ότι, εάν το Κοινοβούλιο επιθυμεί όπως η αρμόδια επί του θέματος Επίτροπος, δηλαδή η κ. Παπανδρέου, προβεί στην ανωτέρω δήλωση, θα πρέπει να εγγραφεί σε άλλο σημείο της περιόδου συνόδου, δεδομένου ότι η κ. Παπανδρέου δεν μπορεί να παραστεί την Παρασκευή.

Ο κ. Πρόεδρος συνιστά όπως αυτό το θέμα εξετασθεί στο πλαίσιο του Διευρυνθέντος Προεδρείου ανοιχτού για όλους τους βουλευτές που θα συνεδριάσει την Τετάρτη 24 Απριλίου 1991.

Ο κ. Bangemann δηλώνει ότι συμφωνεί μ' αυτή την πρόταση κατ' αρχήν.

Η διάταξη των εργασιών καθορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο.

Εφαρμογή του άρθρου 116, παράγραφος 1, του Κανονισμού (διαδικασία χωρίς έκθεση)

Ζήτησαν την εφαρμογή αυτής της διαδικασίας:

A. η Επιτροπή Περιβάλλοντος, επί μιας πρότασης που αφορά μια οδηγία που τροποποιεί την οδηγία 76/769/ΕΟΚ περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών που αφορούν περιορισμούς κυκλοφορίας στην αγορά και χρήσεως ορισμένων επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων (Γ 3-91/91 — SYN 325).

(αυτή η πρόταση θα τεθεί σε ψηφοφορία την Τετάρτη στις 5 μ.μ.)

B. η Επιτροπή Γεωργίας, επί

— μιας πρότασης σχετικά με κανονισμό που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 για την κοινή οργάνωση

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

της αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών (C 3-89/91):

— μιας πρότασης σχετικά με κανονισμό που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1191/89 περί παρεκκλίσεως από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 όσον αφορά ορισμένες ενισχύσεις στην επένδυση στον τομέα της χοίρειας παραγωγής (C 3-102/91).

(Αυτές οι προτάσεις θα τεθούν σε ψηφοφορία στην αρχή της συνεδρίασης της Παρασκευής).

13. Συζήτηση επικαιρών (θέματα που προτάθηκαν)

Ο κ. Πρόεδρος προτείνει να εγγραφούν τα ακόλουθα τέσσερα θέματα στην ημερήσια διάταξη της επομένης συζήτησης επί επικαιρών, επειγόντων και σημαντικών θεμάτων, που θα διεξαχθεί την Πέμπτη:

- Λιμός στην Αφρική,
- Δυτική Σαχάρα,
- Ανθρώπινα δικαιώματα,
- Ατυχήματα στη θάλασσα.

Παρεμβαίνουν:

— ο κ. Rogalla που, αναφερόμενος στις παρεμβάσεις που έγιναν προηγουμένως στο θέμα, διαπιστώνει ότι το θεωρείο των επισκεπτών σήμερα είναι πλήρες και ότι το θεωρείο που προορίζεται για τους διπλωμάτες καλύπτεται επίσης από επισκέπτες, το δε γεγονός αυτό οφείλεται σε απόφαση που έλαβε ο Γενικός Γραμματέας, απόφαση για την οποία εκφράζει την ικανοποίησή του·

— ο κ. Speciale που, επικαλούμενος τις θαλάσσιες καταστροφές του Λιβόρνο και της Γένοβας, τονίζει ότι θα πρέπει οπωσδήποτε να ληφθούν μέτρα και να προβλεφθεί η διεξαγωγή μίας συζήτησης με την Επιτροπή για το θέμα της ασφάλειας στους λιμένες (ο κ. Πρόεδρος του απαντά ότι δεν πρόκειται τώρα να αρχίσει μια συζήτηση που δεν έχει προγραμματισθεί και ότι απηύθυνε εξ ονόματος του Κοινοβουλίου συλλυπητήρια στις οικογένειες των θυμάτων. Όσον αφορά δε την ουσία της ερώτησης, η Επιτροπή Μεταφορών είναι αρμόδια επί του θέματος)·

— η κ. Magnani Noya που, αφού ευχαριστεί τον Πρόεδρο για τα συλλυπητήρια που απηύθυνε, εκφράζει τη λύπη της για τις οικολογικές καταστροφές που προκλήθηκαν και ζητεί να διεξαχθεί συζήτηση (ο κ. Πρόεδρος της απαντά ότι οι ιταλικές αρχές δεν είναι οι μόνες οι οποίες θα αντιμετωπίσουν προβλήματα ρύπανσης και ότι η κατάσταση παρακολουθείται στενά από αυτές· προσθέτει ότι προβλέπεται να γίνει δήλωση, αλλά όχι συζήτηση)·

— ο κ. Bettini που ζητεί να γίνει συζήτηση επί του θέματος (ο κ. Πρόεδρος του απαντά ότι θα πρέπει πρώτα η εξεταστική επιτροπή της ιταλικής κυβέρνησης να περατώσει τις εργασίες της)·

— ο κ. Stewart που εκφράζει τη λύπη του για την απουσία μέτρων στον τομέα της θαλάσσιας ασφάλειας και ζητεί να διεξαχθεί συζήτηση·

— ο κ. Speciale που ζητεί επίσης από την Επιτροπή να προβεί σε δήλωση σχετικά με τα προβλήματα αυτά, την οποία επίσης θα ακολουθήσει συζήτηση (ο κ. Πρόεδρος του απαντά ότι οι κοινοτικές αρχές δεν έχουν ακόμη επιληφθεί του θέματος και την κατάσταση την αντιμετωπίζουν οι ιταλικές αρχές)·

— ο κ. Bangemann, αντιπρόεδρος της Επιτροπής, που υποστηρίζει την απάντηση του κ. Προέδρου, υπογραμμίζοντας ότι πρόκειται για μία ευρωπαϊκή υπόθεση, αλλά ότι προς το παρόν το θέμα εμπίπτει στις αρμοδιότητες των ιταλικών αρχών·

— η κ. Aglietta σχετικά με τον κατάλογο των θεμάτων που προτάθηκαν για τη συζήτηση επικαιρών και τη διεξαγωγή των εργασιών·

— ο κ. Coimbra Martins που επανέρχεται στις θαλάσσιες καταστροφές στην Ιταλία διευκρινίζοντας ότι θέτουν ένα πρόβλημα ουσίας που υπερβαίνει τα ιταλικά συμφέροντα και αφορά το σύνολο της Λεκάνης της Μεσογείου· συμμερίζεται και αυτός τις αιτήσεις που ζητούν τη διεξαγωγή επείγουσας συζήτησης σχετικά με το θέμα.

Ο κ. Πρόεδρος υπενθυμίζει τους βουλευτές ότι μπορούν να υποβάλουν ενστάσεις σχετικά με τη συζήτηση επικαιρών.

14. Προθεσμία κατάθεσης τροπολογιών και προτάσεων ψηφίσματος

Ο κ. Πρόεδρος υπενθυμίζει ότι η προθεσμία κατάθεσης τροπολογιών στις εκθέσεις που έχουν εγγραφεί στην ημερήσια διάταξη έληξε.

Θα καθορισθεί αργότερα για την έκθεση Cornelissen σχετικά με τους δημοσιονομικούς προσανατολισμούς για το 1992, η οποία θα εξετασθεί σε επιτροπή σήμερα το βράδυ, καθώς και για τα σημεία που προστίθενται στην ημερήσια διάταξη.

Οι προθεσμίες καθορίστηκαν ως εξής όσον αφορά:

α) τις δηλώσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη Διακυβερνητική Διάσκεψη για την Πολιτική Ένωση και την προφορική ερώτηση για την ενίσχυση της δημοκρατικής νομιμότητας (σημεία 49 και 50):

— προτάσεις ψηφίσματος: Τρίτη 12 το μεσημέρι

— τροπολογίες επί αυτών: Τετάρτη στις 12 το μεσημέρι (η ψηφοφορία προβλέπεται για την ώρα των ψηφοφοριών της Πέμπτης στις 6.30 μ.μ.)·

β) τις δηλώσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και της Επιτροπής για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου (Κούρδοι):

— πρόταση ψηφίσματος: Τετάρτη στις 3 μ.μ.·

γ) τις προφορικές ερωτήσεις για τις εξαγωγές όπλων (σημεία 54 έως 58):

πρότασεις ψηφίσματος: η προθεσμία έληξε,

τροπολογίες επί αυτών: παρατείνεται για την Τρίτη στις 8 μ.μ.

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

15. Χρόνος αγόρευσης

Προβλέπεται να διεξαχθούν οι συζητήσεις ως εξής, σύμφωνα με το άρθρο 83 του κανονισμού:

Συνολικός χρόνος αγόρευσης στις συζητήσεις της Δευτέρας:

Εισηγητές 50 λεπτά (10 × 5')

Συντάκτες γνωμοδότησης 18 λεπτά συνολικά

Επιτροπή 35 λεπτά συνολικά

Βουλευτές 180 λεπτά

Συνολικός χρόνος αγόρευσης στις συζητήσεις της Τρίτης:

Εισηγητές 60 λεπτά (12 × 5')

Συντάκτες γνωμοδότησης 30 λεπτά συνολικά

Επιτροπή 50 λεπτά συνολικά

Βουλευτές 270 λεπτά

Συνολικός χρόνος αγόρευσης στις συζητήσεις της Τετάρτης:

α) Πολιτική Ένωση

Συμβούλιο 30 λεπτά συνολικά

Επιτροπή 20 λεπτά συνολικά

Συντάκτες 5 λεπτά

Εισηγητής 5 λεπτά

Βουλευτές 90 λεπτά

β) Ευρωπαϊκό Συμβούλιο

Συμβούλιο 20 λεπτά συνολικά

Επιτροπή 15 λεπτά συνολικά

Συντάκτες 5 λεπτά

γ) Προφορικές ερωτήσεις «εξοπλισμός»

Συντάκτες 20 λεπτά (10 × 2')

Ευρωπαϊκή Πολιτική Συνεργασία 15 λεπτά συνολικά

Βουλευτές 60 λεπτά

Συνολικός χρόνος αγόρευσης στις συζητήσεις της Πέμπτης:
(με εξαίρεση τη συζήτηση επικαίρων, επειγόντων και σημαντικών θεμάτων)

Εισηγητές 50 λεπτά (10 × 5')

Συντάκτες γνωμοδότησης 40 λεπτά συνολικά

Επιτροπή 30 λεπτά συνολικά

Βουλευτές 90 λεπτά

Κατανομή του χρόνου αγόρευσης για τους βουλευτές
(σε λεπτά)

Συνολικός χρόνος	60'	90'	120'	150'	180'	210'	240'	270'	300'	330'
<i>Ομάδα</i>										
Σοσιαλιστική	14	25	35	45	55	65	75	85	95	106
Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος	10	17	24	31	38	45	52	59	66	73
Φιλελεύθερη, Δημοκρατική και Μεταρρυθμιστική	6	8	11	14	16	19	22	25	28	30
Των Ευρωπαίων Δημοκρατών	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22
Των Πρασίνων στο ΕΚ	4	6	7	9	11	12	14	16	17	19
Για την Ευρωπαϊκή Ενωτική Αριστερά	4	5	7	9	10	12	13	15	17	18
Συνασπισμού των Ευρωπαίων Δημοκρατών	4	5	6	7	9	10	12	12	14	15
Τεχνικού Συντονισμού των Κομμάτων της Ευρωπαϊκής Δεξιάς	3	4	5	6	7	8	8	9	10	11
Ουράνιο Τόξο	3	4	5	5	6	7	8	9	10	11
Συνασπισμού της Αριστεράς	3	4	5	5	6	7	8	9	9	10
Μη εγγεγραμμένοι	5	6	7	9	10	11	12	13	14	15

16. Αίτηση άρσης της βουλευτικής ασυλίας του κ. Σταμούλη
(συζήτηση και ψηφοφορία)

Ο κ. Gil-Robles παρουσιάζει την έκθεσή του, που έγινε εξ ονόματος της Επιτροπής Κανονισμού, Ελέγχου της Εντολής και Ασυλιών για την αίτηση άρσης της βουλευτικής ασυλίας του κ. Σταμούλη (Α 3-66/91).

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΟΥ κ. ΡΩΜΑΙΟΥ

Αντιπροέδρου

Παρεμβαίνουν οι κ.κ. Vecchi, εξ ονόματος της Ομάδας GUE, Dillen, εξ ονόματος της Ομάδας DR, Caudron, για να ζητήσει να πληροποιηθεί το Κοινοβούλιο για τη δικαστική συνέ-

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

χεια στις περιπτώσεις άρσεως της ασυλίας, De Rossa, εξ ονόματος της Ομάδας CG, και Schodtuch.

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ

Το Κοινοβούλιο εγκρίνει την απόφαση (μέρος II, σημείο 1).

17. Πέμπτη αίτηση άρσης της βουλευτικής ασυλίας του κ. Pannella (συζήτηση και ψηφοφορία)

Ο κ. Gil-Robles παρουσιάζει την έκθεσή του, που έγινε εξ ονόματος της Επιτροπής Κανονισμού, Ελέγχου της Εντολής και Ασυλιών για την αίτηση άρσης της βουλευτικής ασυλίας του κ. Pannella (A 3-68/91).

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ

Το Κοινοβούλιο εγκρίνει την απόφαση (μέρος II, σημείο 2).

18. Αίτηση άρσης της βουλευτικής ασυλίας του κ. Taradash (συζήτηση και ψηφοφορία)

Ο κ. Gil-Robles παρουσιάζει την έκθεσή του, που έγινε εξ ονόματος της Επιτροπής Κανονισμού, Ελέγχου της Εντολής και Ασυλιών, για την αίτηση άρσης της βουλευτικής ασυλίας του κ. Taradash (A 3-67/91).

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ

Το Κοινοβούλιο εγκρίνει την απόφαση (μέρος II, σημείο 3).

19. Νομοθεσίες σχετικά με τις μηχανές (συζήτηση) ** II

Ο κ. Christiansen παρουσιάζει τη σύσταση για τη 2η ανάγνωση του Κοινοβουλίου, που έγινε εξ ονόματος της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής, για την κοινή θέση που ενέκρινε το Συμβούλιο ενόψει της έγκρισης της Οδηγίας που τροποποιεί την οδηγία 89/392/EOK περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τις μηχανές (C 3-11/91 — SYN 233) (A 3-57/91).

Παρεμβαίνουν οι κ.κ. Friedrich, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, Bangemann, αντιπρόεδρος της Επιτροπής, Christiansen, για την παρέμβαση του τελευταίου, και Bangemann, που του απαντά.

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

ψηφοφορία: (Μέρος I, σημείο 18, των ΣΠ της 17. 4. 1991).

20. Λέβητες παραγωγής ζεστού νερού (συζήτηση) ** I

Ο κ. Lataillade παρουσιάζει την έκθεσή του, που έγινε εξ ονόματος της Επιτροπής Οικονομικής, Νομισματικής και Βιομηχανικής Πολιτικής, σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο που αφορά οδηγία για τις απαιτήσεις απόδοσης για τους λέβητες παραγωγής ζεστού νερού που τροφοδοτούνται με υγρά ή αέρια καύσιμα [COM(90) 368 τελικό — C 3-386/90 — SYN 294] (A 3-63/91).

Παρεμβαίνουν οι κ.κ. Barton, εξ ονόματος της Ομάδας S, Patterson, εξ ονόματος της Ομάδας ED, η κ. Ewing, εξ ονόματος της Ομάδας ARC, οι κ.κ. Seligman, Bangemann, αντιπρόεδρος της Επιτροπής, και Lataillade, για την παρέμβαση του τελευταίου.

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

Ψηφοφορία: (Μέρος I, σημείο 18, των ΣΠ της 17. 4. 1991).

21. Επικίνδυνες ουσίες και παρασκευάσματα (συζήτηση) ** II

Η ημερήσια διάταξη προβλέπει την κοινή συζήτηση δύο συστάσεων για τη 2η ανάγνωση του Κοινοβουλίου, εξ ονόματος της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών.

Η κ. Schleicher παρουσιάζει τη σύστασή της για την κοινή θέση που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο σχετικά με την έγκριση οδηγίας για τη 10η τροποποίηση της οδηγίας 76/769/EOK περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών ως προς τον περιορισμό της διάθεσης στην αγορά και της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων (C 3-0064/91 — SYN 224) (A 3-56/91).

Παρεμβαίνουν ο κ. Bowe, εξ ονόματος της Ομάδας S, η κ. Jackson, εξ ονόματος της Ομάδας ED, οι κ.κ. Bettini, εξ ονόματος της Ομάδας V, και Bangemann, αντιπρόεδρος της Επιτροπής.

Η κ. Schleicher παρουσιάζει τη σύστασή της για την κοινή θέση που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο σχετικά με την έγκριση οδηγίας για την 11η τροποποίηση της οδηγίας 76/769/EOK περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών ως προς τον περιορισμό της διάθεσης στην αγορά και της χρήσης ορι-

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

σμένων επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων (C 3-0063/91 — SYN 239) (A 3-88/91).

Παρεμβαίνουν οι κ.κ. Bowe επί της παρέμβασης του κ. Bangemann, και Bangemann.

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της κοινής συζήτησης.

Ψηφοφορία: (Μέρος I, σημείο 12, των ΣΠ της 17.4.1991).

22. Γλυκαντικές ύλες στα τα τρόφιμα (συζήτηση) ** I

Η κ. Jackson παρουσιάζει την έκθεσή της, που έγινε εξ ονόματος της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών, για την πρόταση της Επιτροπής που αφορά οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με τις γλυκαντικές ύλες που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα [COM(90) 381 τελικό — C 3-320/90 — SYN 196] (A 3-80/91).

Παρεμβαίνουν οι κυρίες Green, εξ ονόματος της Ομάδας S, και Schleicher, εξ ονόματος της Ομάδας PPE.

(Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 8 μ.μ. και επαναλαμβάνεται στις 9 μ.μ.)

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΟΥ κ. CRAVINHO

Αντιπροέδρου

Παρεμβαίνουν οι κ.κ. Cox, Monnier-Besombes, η κ. Bjørnvig, οι κ.κ. Titley, Gasòliba I Böhme, Lane, Vernier, Bangemann, αντιπρόεδρος της Επιτροπής, η κ. Jackson, εισηγήτρια, που υποβάλλει ερώτηση στην Επιτροπή, στην οποία απαντά ο κ. Bangemann.

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

Ψηφοφορία: (Μέρος I, σημείο 19, των ΣΠ της 17. 4. 1991).

23. Διαμετακόμιση του φυσικού αερίου (συζήτηση) ** II

Ο κ. Gasòliba I Böhme παρουσιάζει τη σύσταση για τη 2η ανάγνωση του Κοινοβουλίου, εξ ονόματος της Επιτροπής Ενέργειας, Έρευνας και Τεχνολογίας για την κοινή θέση που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο ενόψει της έγκρισης οδηγίας περί διαμετακομίσεως του φυσικού αερίου μέσω των μεγάλων δικτύων (C 3-0012/91 — SYN 206) (A 3-069/91).

Παρεμβαίνουν οι κ.κ. Sisó Cruellas, εισηγητής για γνωμοδότηση της Οικονομικής Επιτροπής, Desama, εξ ονόματος της Ομάδας S, Porto, εξ ονόματος της Ομάδας LDR, Seligman, εξ ονόματος της Ομάδας ED, Bettini, εξ ονόματος της Ομάδας V, Fitzsimons, εξ ονόματος της Ομάδας RDE, Melis, εξ ονό-

ματος της Ομάδας ARC, De Rossa, εξ ονόματος της Ομάδας CG, van der Waal, μη εγγεγραμμένος, και Bangemann, αντιπρόεδρος της Επιτροπής.

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

Ψηφοφορία: (Μέρος I, σημείο 13, των ΣΠ της 17. 4. 1991).

24. Αρωματικά ποτά (συζήτηση) ** II

Ο κ. Dalsass παρουσιάζει τη σύσταση για τη 2η ανάγνωση του Κοινοβουλίου, εξ ονόματος της Επιτροπής Γεωργίας, Αλιείας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου, σχετικά με την κοινή θέση που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο ενόψει της έγκρισης κανονισμού περί θεσπίσεως γενικών κανόνων σχετικά με τον ορισμό, το χαρακτηρισμό και την παρουσίαση των οινοπνευματωδών ποτών και των βερμούτ, καθώς και άλλων οίνων από νωπά σταφύλια παρασκευαζομένων με τη βοήθεια αρωματικών φυτών ή ουσιών των αρωματικών οίνων, των αρωματικών ποτών με βάση τον οίνο και των αρωματικών κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων (C 3-0010/91 — SYN 324) (A 3-87/91).

Παρεμβαίνουν οι κ.κ. de Montesquiou, εξ ονόματος της Ομάδας LDR, Αλαβάνος, εξ ονόματος της Ομάδας CG, και ο Sir Leon Brittan, αντιπρόεδρος της Επιτροπής.

Ο κ. Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συζήτησης.

Ψηφοφορία: (Μέρος I, σημείο 14, των ΣΠ της 17. 4. 1991).

25. Δήλωση της Επιτροπής για τη ναυπηγική βιομηχανία

Ο Sir Leon Brittan, αντιπρόεδρος της Επιτροπής, προβαίνει σε δήλωση για τη ναυπηγική βιομηχανία.

Παρεμβαίνουν για να υποβάλουν σύντομες ερωτήσεις, σύμφωνα με το άρθρο 56, παράγραφος 2, του Κανονισμού, οι κ.κ. McMahon, Nicholson και Paisley.

Ο Sir Leon Brittan απαντά στις ερωτήσεις.

Παρεμβαίνουν οι κ.κ. McMahon, για να υποβάλει μια συμπληρωματική ερώτηση στην οποία απαντά ο Sir Leon Brittan, Nicholson και Paisley που υποβάλλουν επίσης συμπληρωματικές ερωτήσεις στις οποίες απαντά ο Sir Leon Brittan.

Παρεμβαίνει ο κ. Nicholson για να ευχαριστήσει τον Sir Leon Brittan για τις απαντήσεις του.

26. Ημερήσια διάταξη της επομένης συνεδρίασης

Ο κ. Πρόεδρος ανακοινώνει ότι η ημερήσια διάταξη της συνεδρίασης της επομένης, Τρίτης 16 Απριλίου, καθορίστηκε ως εξής:

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

9 π.μ. έως 12 το μεσημέρι και 3 μ.μ. έως 8 μ.μ.:

- συζήτηση επικαίρων (ανακοίνωση των προτάσεων ψηφίσματος που κατατέθηκαν)
- ανακοίνωση του προέδρου της Επιτροπής Προϋπολογισμών για την έκτακτη βοήθεια υπέρ των Κούρδων
- σύσταση για τη 2η ανάγνωση Hoop για τη νομιμοποίηση παράνομων εσόδων ** II
- σύσταση για τη 2η ανάγνωση Salema για την νομική προστασία των προγραμμάτων των ηλεκτρονικών υπολογιστών ** II
- έκθεση Magnani Noya για τη σύνδεση ΕΟΚ-Μάλτας ***
- σύσταση για τη 2η ανάγνωση O'Hagan για την προστασία των εργαζομένων ** II
- κοινή συζήτηση έξι εκθέσεων (Wynn, Theato, Hoff, Simmonds, Kellett-Bowman) για τον προϋπολογισμό

- έκθεση Theato και Lamassoure για το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 1/91 (1)
- έκθεση Cornelissen για τους δημοσιονομικούς προσανατολισμούς 1992

12.15 μ.μ.

- πανηγυρική συνεδρίαση επί τη ευκαιρία της επίσκεψης του κ. Perez de Cuellar, Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ

3 μ.μ.:

- συζήτηση επικαίρων (κατάλογος των προς εγγραφή θεμάτων)

6 μ.μ. έως 7 μ.μ.:

- ώρα των ψηφοφοριών (προτάσεις ψηφίσματος των οποίων η συζήτηση έληξε, εκτός των ψηφοφοριών που συνδέονται με την Ενιαία Πράξη)

(1) Η ψηφοφορία θα διεξαχθεί την Τετάρτη στις 5 μ.μ.

(Λήξη της συνεδρίασης στις 11.05 μ.μ.)

Enrico VINCI

Γενικός Γραμματέας

Sir Fred CATHERWOOD

Αντιπρόεδρος

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

ΜΕΡΟΣ II

Κείμενα που εγκρίθηκαν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

1. Αίτηση άρσης της βουλευτικής ασυλίας του κ. Σταμούλη

— A3-66/91

ΑΠΟΦΑΣΗ

σχετικά με την αίτηση για την άρση της βουλευτικής ασυλίας του κ. Σταμούλη

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας επιληφθεί αιτήσεως για την άρση της βουλευτικής ασυλίας του κ. Σταμούλη η οποία διαβιβάστηκε από τον Υπουργό Δικαιοσύνης της Ελληνικής Δημοκρατίας στις 23 Ιουλίου 1990 και ανακοινώθηκε στις 11 Σεπτεμβρίου 1990 από τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 10 του Πρωτοκόλλου περί των Προνομίων και Ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, της 8ης Απριλίου 1965, καθώς και το άρθρο 4, παράγραφος 2 της Πράξης περί της εκλογής των αντιπροσώπων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με άμεση καθολική ψηφοφορία, της 20ης Σεπτεμβρίου 1976,
- έχοντας υπόψη τις αποφάσεις του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 12ης Μαΐου 1964 και της 10ης Ιουλίου 1986 ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 62 του Συντάγματος της Ελλάδος,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 5 Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Κανονισμού, Ελέγχου της Εντολής και Ασυλιών (A3-66/91).

1. Αποφασίζει να μην άρει τη βουλευτική ασυλία του κ. Σταμούλη.

2. Αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει πάραυτα την παρούσα απόφαση, και την έκθεση της Επιτροπής Κανονισμού, Ελέγχου της Εντολής και Ασυλιών στην αρμόδια αρχή της Ελληνικής Δημοκρατίας.

⁽¹⁾ Βλ. Συλλογή της Νομολογίας του Δικαστηρίου 1964, σελ. 397, υπόθεση 101/63 (Wagner κατά Fohrmann και Krier), και Συλλογή 1986, σελ. 2403, υπόθεση 149/85 (Wybot κατά Faure)

2. Αίτηση άρσης της βουλευτικής ασυλίας του κ. Pannella

—A3-68/91

ΑΠΟΦΑΣΗ

για την αίτηση άρσης της βουλευτικής ασυλίας του κ. Pannella

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας λάβει αίτηση άρσης της βουλευτικής ασυλίας του κ. Pannella στις 29 Οκτωβρίου 1990 εκ μέρους του Υπουργείου Δικαιοσύνης της Ιταλικής Δημοκρατίας, και έχοντας ανακοινώσει την αίτηση στις 23 Νοεμβρίου 1990,-

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

- έχοντας υπόψη το άρθρο 10 του Πρωτοκόλλου περί προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 8ης Απριλίου 1965 καθώς και την παράγραφο 2 του άρθρου 4 της πράξης για την εκλογή των αντιπροσώπων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με άμεση και καθολική ψηφοφορία, της 20ής Σεπτεμβρίου 1976,
- έχοντας υπόψη τις αποφάσεις του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 12ης Μαΐου 1964 και της 10ης Ιουλίου 1986 ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 68 του Ιταλικού Συντάγματος,
- βάσει του άρθρου 5 του Κανονισμού,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Κανονισμού, Ελέγχου της Εντολής και Ασυλιών (έγγραφο Α3-68/91).

1. Αποφασίζει να μην άρει τη βουλευτική ασυλία του κ. Pannella.
2. Αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει αμέσως την παρούσα απόφαση καθώς και την έκθεση της επιτροπής του Κοινοβουλίου στην αρμόδια αρχή της Ιταλικής Δημοκρατίας.

⁽¹⁾ Βλ. Συλλογή ΔΕΚ 1964, σελ. 397, υπόθεση 101/63 (Wagner-Fohrmann και Krier), και Συλλογή ΔΕΚ 1986, σελ. 2403, υπόθεση 149/85 (Wybot/Faure)

3. Αίτηση άρσης της βουλευτικής ασυλίας του κ. Taradash

— Α3-67/91

ΑΠΟΦΑΣΗ

σχετικά με την αίτηση για την άρση της βουλευτικής ασυλίας του κ. Taradash

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας επιληφθεί αιτήσεως για την άρση της βουλευτικής ασυλίας του κ. Taradash, η οποία διαβιβάστηκε από τον Υπουργό Δικαιοσύνης της Ιταλικής Δημοκρατίας στις 21 Νοεμβρίου 1990 και ανακοινώθηκε στις 14 Δεκεμβρίου 1990,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 10 του Πρωτοκόλλου περί των Προνομίων και Ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, της 8ης Απριλίου 1965, καθώς και το άρθρο 4, παράγραφος 2 της Πράξης περί της εκλογής των αντιπροσώπων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με άμεση καθολική ψηφοφορία, της 20ής Σεπτεμβρίου 1976,
- έχοντας υπόψη τις αποφάσεις του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 12ης Μαΐου 1964 και της 10ης Ιουλίου 1986 ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 68 του Ιταλικού Συντάγματος,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 5 Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Κανονισμού, Ελέγχου της Εντολής και Ασυλιών (Α3-67/91).

1. Αποφασίζει να μην άρει τη βουλευτική ασυλία του κ. Taradash.
2. Αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει πάραυτα την παρούσα απόφαση, και την έκθεση της Επιτροπής Κανονισμού, Ελέγχου της Εντολής και Ασυλιών, στην αρμόδια αρχή της Ιταλικής Δημοκρατίας.

⁽¹⁾ Βλ. Συλλογή της Νομολογίας του Δικαστηρίου 1964, σελ. 397, υπόθεση 101/63 (Wagner κατά Fohrmann και Krier), και Συλλογή 1986, σελ. 2403, υπόθεση 149/85 (Wybot κατά Faure)

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣ

15 Απριλίου 1991

ADAM, AGLIETTA, AINARDI, ΑΛΑΒΑΝΟΣ, ALBER, ALEXANDRE, ALLIOT-MARIE, ÁLVAREZ DE PAZ, AMARAL, ANDREWS, ANGER, ANTONY, ARBELOA MURU, ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ, BALFE, BANDRÉS MOLET, BANOTTI, BARRERA I COSTA, BARÓN CRESPO, BARROS MOURA, BARTON, BARZANTI, BAUR, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BENOIT, BERTENS, BETTINI, BEUMER, BINDI, BIRD, BJØRNVIG, BLAK, BLANEY, BOCKLET, BÖGE, BOFILL ABEILHE, BOMBARD, BONETTI, BONTEMPI, BOURLANGES, BOWE, BREYER, BRIANT, VAN DEN BRINK, BRU PURÓN, BUCHAN, CABANILLAS GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CALVO ORTEGA, DE LA CÁMARA MARTÍNEZ, CANAVARRO, CANO PINTO, CAPUCHO, CARNITI, CARVALHO CARDOSO, CASINI, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASSIDY, CAUDRON, CHANTERIE, CHEYSSON, CHIABRANDO, CHRISTENSEN F. N., CHRISTENSEN I., CHRISTIANSEN, COATES, COIMBRA MARTINS, COLAJANNI, COLOM I NAVAL, COONEY, CORNELISSEN, COT, COX, CRAMPTON, CRAVINHO, CRAWLEY, DA CUNHA OLIVEIRA, DALSSASS, DALY, DAVID, DE CLERCQ, DEFRAIGNE, DE GIOVANNI, DENYS, DE PICCOLI, DE ROSSA, DESAMA, DESMOND, DE VRIES, DÉZ DE RIVERA ICAZA, VAN DIJK, DILLEN, DI RUPO, DOMINGO SEGARRA, DE DONNEA, DONNELLY, DUARTE CENDAN, DÚHRKOP DÚHRKOP, DURY, ELLES, ELLIOTT, ELMALAN, ΕΦΡΑΙΜΙΔΗΣ, ERNST DE LA GRAETE, ESCUDER CROFT, ESCUDERO, ESTGEN, EWING, FALCONER, FAYOT, FERNÁNDEZ ALBOR, FERNEX, FINI, FITZGERALD, FITZSIMONS, FONTAINE, FORD, FORMIGONI, FRIEDRICH, FUCHS, FUNK, GALLE, GALLO, GARCIA, GARCÍA AMIGO, GASÓLIBA I BÖHM, GAWRONSKI, GIL-ROBLES GIL-DELGADO, GISCARD D'ESTAING, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GREEN, GRUND, GUILLAUME, GUTIÉRREZ DÍAZ, HABSBERG, HÄNSCH, HAPPART, HARRISON, ΧΑΤΖΗΓΕΩΡΓΙΟΥ, HERMAN, HERMANS, HERVÉ, HOFF, HOLZFUSS, HOON, HUGHES, HUME, IACONO, INGLEWOOD, IVERSEN, IZQUIERDO ROJO, JACKSON CA., JACKSON CH., JEPSEN, JOANNY, JUNKER, KELLETT-BOWMAN, KEPPELHOFF-WIECHERT, KILLILEA, KLEPSCH, KÖHLER H., KÖHLER K. P., KOFOED, ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ, KUHN, ΛΑΓΑΚΟΣ, LALOR, LAMASSOURE, ΛΑΜΠΡΙΑΣ, LANE, LANGER, LANGES, LANNOYE, LARIVE, LATAILLADE, LAUGA, LE CHEVALLIER, LEHIDEUX, LENZ, ΛΙΒΑΝΟΣ, LLORCA VILAPLANA, LO GIUDICE, LOMAS, LUCAS PIRES, LÜTTGE, LULLING, LUSTER, MCCARTIN, MCCUBBIN, MCMAHON, MCMILLAN-SCOTT, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, DE LA MALÈNE, MALHURET, MARCK, MARINHO, MARQUES MENDES, MARTIN D., MARTIN S., MARTINEZ, MATTINA, MAYER, MAZZONE, MEBRAK-ZAÏDI, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MELIS, MENDES BOTA, MENRAD, MERZ, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MORÁN LÓPEZ, MORETTI, MORODO LEONCIO, MOTTOLA, MÜLLER, MUNTINGH, MUSCARDINI, MUSSO, NAPOLETANO, NEUBAUER, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NICHOLSON, NIELSEN, NORDMANN, O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, OREJA AGUIRRE, ORTIZ CLIMENT, PACK, ΠΑΓΟΡΟΠΟΥΛΟΣ, PAISLEY, ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΑΚΗΣ, ΠΑΠΟΥΤΣΗΣ, PARODI, PARTSCH, PASTY, PATTERSON, PEIJS, PENDERS, PEREIRA, PÉREZ ROYO, PERY, ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ, PETERS, ΠΙΕΠΡΟΣ, PIMENTA, PINXTEN, PIQUET, PIRKL, PISONI N., PLANAS PUCHADES, POETTERING, POLLACK, PONS GRAU, PORTO, PRAG, PRICE, PRONK, PROUT, PUERTA GUTIÉRREZ, VAN PUTTEN, QUISTHOUDT-ROWOHL, RAMÍREZ HEREDIA, RANDZIO-PLATH, RAUTI, READ, REYMANN, RIBEIRO, RINSCHÉ, RISKÆR PEDERSEN, ROBLES PIQUER, RØNN, ROGALLA, ΡΩΜΑΙΟΣ, ROSMINI, ROSSETTI, ROTH, ROTH-BEHRENDT, ROTHE, ROTHLEY, ΡΟΥΜΕΛΙΩΤΗΣ, ROVSING, RUBERT DE VENTÓS, RUIZ-GIMÉNEZ AGUILAR, SABY, SAINJON, SAKELLARIOU, SALEMA, SAMLAND, SANTOS, SANZ FERNÁNDEZ, SAPENA GRANELL, ΣΑΡΕΙΔΑΚΙΣ, ΣΑΡΑΗΣ, SBOARINA, SCHLECHTER, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCHODRUCH, SCHÖNHUBER, SCOTT-HOPKINS, SEAL, SELIGMAN, SIMEONI, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON A., SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, SPECIALE, SPENCER, SPERONI, STAES, ΣΤΑΜΟΥΛΗΣ, ΣΤΑΥΡΟΥ, STEVENSON, STEWART, STEWART-CLARK, TAZDAÏT, TELKÄMPER, THEATO, TINDEMANS, TITLEY, TOMLINSON, TOPMANN, TORRES COUTO, ΤΣΙΜΑΣ, TURNER, VALVERDE LÓPEZ, VANDEMEULEBROUCKE, VAN HEMELDONCK, VAN OUIRIVE, VÁZQUEZ FOUZ, VECCHI, VEIL, VAN VELZEN, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VERHAGEN, VERNIER, VERTEMATI, VERWAERDE, VISSER, VITTINGHOFF, VOHRER, VON DER VRING, VAN DER WAAL, VON WECHMAR, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, VON WOGAU, WOLTJER, WURTH-POLFER, WURTZ, WYNN, ZABBOΣ.

Δευτέρα, 15 Απριλίου 1991

Παρατηρητές από την πρώην ΛΔΓ

BEREND, BOTZ, GLASE, GOEPEL, KERTSCHER, KOCH, MEISEL, ROMBERG, STOCKMANN,
THIETZ, VOIGT.
